THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHANG BIH FONG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 15th OCTOBER, 1929.
ISSUE NO. 14,042.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒六年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號
總理薛夢龍　督印人兼編輯主任張壁方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

己巳年九月十三日　第一頁　第壹萬四千零四十二號　星期二　中華民國十八年十月十五號

"REGENT"

香烟　飛手

CORK-TIPPED
CIGARETTES

THIS ADVERTISEMENT IS ISSUED BY BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO., (STRAITS) LTD.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

百勝驅風油

百發百中救急聖藥居家旅行護身至寶

主治 中風、中暑 霍亂吐瀉 四時感冒 山嵐瘴氣 水土不服 心氣肚痛

分售處

思想健全由於頭腦強壯。而護衛頭腦之力。當以頭髮爲最。頭髮之保護又端賴香之油蠟。凡施用油蠟於頭髮上者。非僅光澤雅潔。美麗雅容。且有衛生上之絕大關係。誠爲社會士女所需要焉。本公司近特製護髮膏一種名曰潤髮蠟根據科學方法。採取最珍貴之生髮香料藥料製成之

思想家與潤髮蠟

馨馥雅滑 香郁潔膩

足以爽暢心脾。開暢思想。且能袪風養血。滌垢辟污。其于頭髮衛生。功力甚偉。不祇專以香味取勝也。諸君諸君。鐘標國貨中。今又多此鐘標潤髮蠟矣。諸君知此消息。亦爲國貨前途欣幸乎。倘蒙惠顧。歡迎無已。

中華民國十八年十月三日

陳嘉庚公司啟

十三週年紀念

大減工價五折並送贈券

展期十五天

<夏曆九月初六日起>

新加坡大坡橋南街門牌二二六號

光興金莊

許照湖啟

民國十八年十月七日

蔣介石將親赴前綫督戰
隴海路大戰將爆發！
譚延闓亦同謀反蔣？

蔣主席將親自出馬督戰

有謂赴徐州 有謂仍赴武漢

△南京亦盛傳魯直將領。將在北平組織新政府。同時又傳馮玉祥所部分兩路進攻南京。一自徐州。一取武漢。因此人心浮動。空氣驟緊。浦口及下關。已無形宣佈戒嚴。京中諸要人。連夜開秘密會議。聞蔣介石已決於隴海路大戰爆發時。赴徐州督戰。但前傳蔣擬赴武漢。現仍有人謂蔣定三日內離京赴漢云。

譚延闓與蔣同床異夢
閻錫山能否來署理主席

△昨晚南京消息。京中諸要人會議。對於蔣主席離京督師後署理國府主席職之人選。頗費討論。初擬以譚延闓担任。但有人密報蔣氏。及諸要人。謂譚近與晉部陳嘉佑。有陰謀反蔣之進行。且以魯直將領之欲擁譚在北平組織新政府。顯見其與反蔣派有所聯絡。故若以彼署理國府主席。將必鑄成大錯。最好計畫。則請閻錫山晉京署理。在閻未到之先。可委趙戴文暫代。又昨晚遲到消息。國府於請閻錫山署理主席事。蔣中正頗表同意。已電太原何成濬向閻疏通。

蔣出發督戰之上海消息

△上海消息。蔣介石將遝一行。然後始出發赴前綫督戰。並謂蔣決定先赴武漢。

隴海路大戰即將爆發

戰區在鄭州開封間

△徐州消息。隴海路日內將有劇戰之發生。據一般人之推察。戰區將在鄭州與開封之間。因日來該段大軍雲集。而國民軍又節節進迫　一旦國民軍接近鄭州。則大戰即將爆發云。

孫良誠部佔領偃師

劉興部一戰即退

孫部節節迫近鄭州了

△孫良誠所部。已佔領隴海路之偃師。與該處之唐生智所部劉興軍。曾發生小接觸。但未幾劉軍即退。孫軍遂佔有偃師之火車站。

陝南之國民軍迫近襄陽

△陝西南部南下之國民軍。現已接近襄陽。向東前進。武漢飛機五架。現開赴該處抵禦。

入鄂之國民軍與曹部亦已開火

△武漢消息。鄂西之國民軍。曾與該處之土匪。互相勾結。向東南進展。其一部份則沿鄂北西境東進。與曹萬順部在宜城發生接觸。

西安國民軍大隊開入河南

△西安之國民軍大隊。及秦山鐵甲車隊。現皆向東開拔。豫陝邊境之隴海路終點西面五十里。設立臨時兵站。用輕便鐵道運載東進之軍隊。赴隴海路車站。

孫軍誠騎隊南下橫斷平漢路

△孫良誠所部之馬隊。自洛陽南下至延秋。再向東南移動。其目的在由臨汝進攻禹縣。以橫斷平漢鐵路之中間。

國民軍糧食自太原運出

△有麵粉五萬包。自太原裝往陝西。聞此爲馮玉祥在晉所辦之軍糧。

唐部在孝義阻孫軍

前晚曾發生戰事

△唐生智大隊部。現集中在孝義。阻止孫良誠軍之東進。孝義以西二十里。前晚唐孫兩部。曾有戰事。

劉興部集中鞏縣

△劉興部自偃師敗退。集中鞏縣。以防孫良誠部再進

蔣主席令楊杰部開赴河南

△蔣介石令安徽楊杰部開赴河南。以協同各部抵禦國民軍。

顧祝同部奉調赴鄭州

△南京及皖東之顧祝同所部。現奉命開往徐州。將自徐州往鄭州增防。南京一部。昨晨已出發。皖東一部。已集中于蚌埠。會合後。全部北上。

徐源泉又調返信陽

四點牌香烟
二三知己
談笑一室
不有斯烟
何來雅趣
笑有鴻儒
来無白丁
FOUR ACES
CIGARETTES
50 CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
上等烟葉精製
This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (China) Ltd.
(Incorporated in England)
CAA-9

華僑社會

本坡

本坡福建會館對于時局去電一束

△致上海中報轉各報館及全國軍政長官

西北倡亂：不殊助俄：國本動搖：天人共憤：凡我愛國：何忍出此：務各扶危戡亂：夙著勳勞：順逆之分：佛特借箸：切盼主持正義：擁護中央：團結袍澤：共禦外侮：僑等無任百拜： 福建會館塞叩

△致南京國府

俄寇方亟：西北亂萌：真誠愛國：何忍出此：僑等擁護中央：誓死不渝：業通電軍及各省當局：[illegible]果有強頑不服：戰禍莫免：伏乞大張撻伐：聲罪全國：臨電企禱 福建會館寒叩

△致北平徐永昌

俄寇方亟：倒僑救亡：全國一心：詎料不濟：乃傳西北興師：國本動搖：何殊自殺：我公名宜全國：中外欽仰：勿弃垂成之功：而蹈軍閥覆轍：萬懇懸崖勒馬：速制西北之師：以消蘇俄之禍：僑等無任百拜企禱： 福建會館元叩

△致太原商震

俄寇方亟：倒僑救亡：全國一心：詎料不濟：乃傳西北興師：國本動搖：何殊自殺：我公名宜全國：中外欽仰：勿弃垂成之功：而蹈軍閥覆轍：萬懇懸崖勒馬：速制西北之師：以消蘇俄之禍：僑等無任百拜： 福建會館元叩

△致太原閻錫山

俄寇方亟：倒僑救亡：全國一心：詎料不濟：乃傳西北興師：國本動搖：何殊自殺：我公功高全國：中央倚賴：四海欽仰：已經纏擾國家於前：萬萬不可自失威信於後：老成謀國：遠勝軍閥：萬懇遏制西北之師：以遏滔天之禍：戮力對外：天人共鑒：僑等無任百拜盼禱： 福建會館元叩

△致汾河陳調元

西北興師：國本動搖：真誠愛國：何忍出此：我公功高黨國：名重寰區：軍閥覆轍：必知復蹈：切盼團結袍澤：擁護中央：遏止內亂：共禦外侮：僑等無任百拜： 福建會館元叩

昨日抵叻之兩要人

△何香凝 △諸昌年

何香凝女士乘渣華[illegible]亞丹士號輪船：昨晨約九時許抵叻：由國領事李仁到碼頭迎接：乘汽車送往南洋大酒店：同行者有黎：黃：陳：劉等四女士：四女士中有二人順道赴柱琳留學：何女士此次南來目的：係為廖仲凱紀念學校募捐而來：擬在南洋一帶商埠籌款：并帶有國府要人蔣(介石)譚(延闓)等氏之墨蹟：作捐資紀念品：如有人能多資助者：則以字畫為酬云：[illegible]
念學校：農工班設縫紉科設法改良云：何女士對于政治方針則不想談及：現在遊歷時間尚未決定或者逗留一兩天而已：又我國駐烏典郡領事[illegible]使諸昌年氏：昨日乘亞丹士號輪船過叻赴任：[illegible]領事：以與諸有親戚關係：特歡迎登陸：下榻在其巴[illegible]之私寓：昨晚並在中華俱樂部設筵款待云：茲將諸氏之履歷如下：
諸昌年：江蘇調縣人：三十五歲：少時留學英京：畢業英京巴剛大學：為社本城[illegible]事之[illegible]：[illegible]之後：[illegible]
[illegible]

保留民信局僑民大會執委會之會議

數日前：因請願保留民信局一事：曾假座中華總商會：開僑民大會後：並組織臨時執行委員會：[illegible]星期六：執行委員會：又在總商會開一次會議：出席者：為林義順：楊[illegible]：洪[illegible]：黃[illegible]：何佩天：[illegible]：莊[illegible]：李玉階：林[illegible]：[illegible]等：主席林義順：將接國內政府文官處：立法院胡院長：中央僑務委員會復函：逐一報告：[illegible]由中央特派保留民信局一案：交由交通部[illegible]照辦理：[illegible]交通部復稱：已由郵政總局：委辦查[illegible]：暫行緩辦等語：依此前觀：是我國府確有體恤海外僑民寄信之困難：願容納民意：准予所請矣：然交通部至今：尚未有正式之批示：而民局尤因郵政所管轄：妥再討論決議：重行電請該部：迅予批示照准：以慰僑眾渴望：[illegible]擬妥電稿：已於今日拍發矣：俟有所聞：當再補誌：

△附錄拍交南京交通部電

交通部長鑒：懇請保留民局一案：僑眾毀[illegible]：萬懇照准：批復電示：星加坡：吉隆坡：檳榔[illegible]：照准保留：不勝待命：新嘉坡保留民局信大會主席林義順叩：寒：

羅春桃被姦案

△昨日再審又展期

羅春桃被姦案：昨日又為審訊之期：[illegible]仍甚擁擠：約近二百人：原被告均於九時許到堂：被告[illegible]紀[illegible]坐於堂右：原告羅春桃坐於堂左：十時半開庭：因原告律師陳[illegible]來遲：故法官乃先將其他案件審問：比十一時陳君始至：俟他件審畢：已十一時十分：陳君乃起立云：今日來遲：甚因適才[illegible]館群[illegible]有[illegible]證據：此案[illegible]不能即刻審決：而[illegible]期者：亦因證據搜集之難：今辭[illegible]師[illegible]人極力幫忙：已得有[illegible]精：惜今日[illegible]人[illegible]任有他案件：故請再將此案展至本月廿九晚午後二時半：官准其所請云：聽眾聞訊：紛紛退去：

柯達文先生昨日到星

中華國語統一運動會海外部主任

△今天到各學校考查國語教程
△不日將請華僑各機關協商辦法

中華國語統一運動會海外部主任柯達文先生：去年因受中國平民教育促進會之委派：到各省考查平民生活：并赴東洋視察日本之教育設施：[illegible]是以不能實國語會到海外工作：迨至上月中旬：始行返國：國語會當即派其先到南洋群島：勸導僑胞：研究國語：平民教育會又令其順便在南洋一帶：調查華僑小學學校：昨[illegible]到星：現正從事考查各學校之國語課程：並不日將請華僑各機關共商進行之策云：

植物園中之遺屍案

△昨日二堂之復訊
△吉靈婦人之供詞

印人智辦星被人謀殺：後在植物園中發現其四分伍裂之屍首一案：肇事發後：孚[illegible]死者之孫又新打星被控以謀殺罪於案：另先後又搞獲其他印人三名：[illegible]此案有關：但偵探部因案情重大：故仍極力偵查：以求內幕之大白：使兇徒科罪之於法：卒於[illegible]天經[illegible]一吉靈婦人：據問伊曾目擊死者之被人謀斃：二堂法官威廉氏昨日特升堂提該婦人訊問：據供云：伊與新打星稔識：九[illegible]拾九號[illegible]之[illegible]：伊無意中與新打星相遇于亞笠街附近：伊到該處係購買鮮花以為祈禱之用：是時約在午刻左右：伊向業接生：新打星因[illegible]妻行將分娩：故請伊到其家料理其妻：當此謀殺案發生之夜：約定[illegible]點鐘與新打星相見：既彼此相見後：伊乃偕新打星到河谷路外之金[illegible]樹膠[illegible]：當時彼此各乘一人力車：到山腳下停車：蓋該樹膠廠為新打星之住所：內在於山上：伊兩人取一捷徑步行攀山至[illegible]打星之屋：新打星乃留下伊照料其妻：遂出門而去：要從往何處則不知：伊既診驗新打星之後妻：乃往煲滾水及調藥劑：及後以[illegible]：時約八點卅分：伊乃告辭出門而去：當晚月色無光：伊因此帶有[illegible]：伊不欲由正途大道下山：乃取原來小徑：當行至半山時：驚聞有呻吟聲：來自[illegible]處：因之懍懍危懼：乃立足發電光向呻吟方面照射：將見距小徑[illegible]尺之遙：有一印人臥於地上：另有三印人在其附近：伊復對燈光照射：再為認真：則見新打星從[illegible]臥之側入胸部：以雙手緊握其咽喉：其他兩印人捉住伏臥者之雙足：此兩人一見伊面：[illegible]跑下山來：伊不能辨其兩人為誰：但祇知其兩人一矮一矮：并不見有汽車在山腳：[illegible]有汽車之機器發動聲：[illegible]是亦已逃遁：祇遺此印人臥倒地上：伊得此電手燈之助：故見倒于地上之人：係身穿白內衣：[illegible]外套：內衣胸部：血汁斑斑：伊問新打星何事：新打星對伊云：此人乃其[illegible]：因酒醉毀罵：故予以撲助：迨問其此人之衣服何以有血：新打星解釋云：此人[illegible]醉跌傷：伊疑其言[illegible]近理：不疑其他：乃[illegible]：伊[illegible]：星屋之側：新打星之妻：曾給伊紙幣一元：以作車費：并謂[illegible]將診金如數奉上：數日後：伊乃向新打星之妻討金：據云其夫[illegible]下獄：并請伊到獄中見他：上星期六伊到[illegible]：[illegible]約上午八點三十分：見監牢閘口人甚擁擠：查問故：始知有大批犯將由[illegible]之囚犯：將由獄中押出：各因犯之親屬到此與之作最後之話別：伊因人多擁塞：不能入內：候至下午十二時左右：忽見犯由是之妻坐于附近一汽車中：伊向與之談話：乃入坐其車上：當伊兩人坐在車中之際：有[illegible]保植與伊打話：伊登時向金[illegible]作出中所見與其陳述云：法官聽供畢：令押候[illegible]日再訊：

坡督提倡之萊佛氏書院捐款

紐羅報告已收之捐款 一萬七千五百五十六元二角二占
馬六甲王壽天君五元
諾羅陳寶友君一百元
檳城戳都吉打君五十元

總共捐得一萬七千八百[illegible]十一元二角二占

牙壇區血案

拘獲兩嫌疑犯候審

日前牙壇區[illegible]七英里又半附近：發生一樁血案：有男女各一名：受傷當場殞命：事後由第一千六十四號公差發覺：并發見有一第七千四百[illegible]二號摩托車：及某號汽車停在附近交路之中：隨後又[illegible]男子姓江名章：女子姓陳名命仔：路傍皆血之痕跡：茲經探悉此在牙壇區內：熱誠案之嫌疑犯兩名拘獲：本午[illegible]已[illegible]警署二堂：由法官[illegible]審訊：被告[illegible]詞狀：合[illegible]

一個小賊

[illegible]人[illegible]於本月[illegible]十日下午[illegible]時許：在[illegible]街[illegible]被竊物[illegible]價值一百二角：當場[illegible]搶[illegible]追逐拘之：[illegible]送控於[illegible]院：[illegible]官[illegible]云：

又一宗謀殺案

昇為區城昨日又發生[illegible]疑思謀殺案：死者乃一華人少婦：被人亂刀劇斃：[illegible]已[illegible]：[illegible]已[illegible]官[illegible]：[illegible]女子之父[illegible]：[illegible]公[illegible]女子之父[illegible]：[illegible]

西行留別

來件 征夫 法名[illegible]

征定十七之龜[illegible]：誠恐行[illegible]不及一[illegible]：向由[illegible]。知愛[illegible]告別：先貧[illegible]：[illegible]依三寶：[illegible]。知交[illegible]相[illegible]：[illegible]。假如之何：[illegible]求道：[illegible]生：[illegible]。所以[illegible]者矣：

此行[illegible]：始有[illegible]中亞高原之[illegible]：[illegible]。此由[illegible]北部[illegible]境：以入緬甸仰光：然後由仰光入東印度加爾加打及中印度：[illegible]東[illegible]之[illegible]以入阿富汗：[illegible]不可能：[illegible]阿富汗[illegible]以西向[illegible]。則由阿富汗東[illegible]：[illegible]。若計[illegible]西[illegible]：[illegible]。由星[illegible]印度[illegible]四月[illegible]：[illegible]。究[illegible]於西印度阿富汗：若得[illegible]：[illegible]。[illegible]住西藏一年：而[illegible]以其[illegible]北方焉：

此行之目的：私[illegible]：足跡所[illegible]各地：[illegible]人民[illegible]交通：[illegible]業農產：土地山川：氣候政治：宗教教育：及其民族之思想：各以分類記之：使世人[illegible]此[illegible]之[illegible]：[illegible]日知[illegible]：[illegible]亦以得大觀：然於東[illegible]政[illegible]文化：不無少[illegible]也：余之[illegible]西北國防問題：研究[illegible]中國西北乃世界文化[illegible]之[illegible]：[illegible]使[illegible]世界之大[illegible]：[illegible]國之國防也：[illegible]我族之[illegible]：[illegible]於世界大局也：工業[illegible]今日文明國家之[illegible]：[illegible]物產之供給力已有[illegible]：[illegible]強[illegible]之大[illegible]：[illegible]正[illegible]：[illegible]有鐵道[illegible]阿富汗：土耳其[illegible]：[illegible]不一：[illegible]手不[illegible]：[illegible]世界[illegible]：[illegible]中[illegible]來[illegible]之大[illegible]中：中國[illegible]防之[illegible]在西北：予之意：則[illegible]小民族之[illegible]：其[illegible]於此高原之[illegible]：[illegible]中國[illegible]不失[illegible]於：[illegible]中國[illegible]英土[illegible]南洋[illegible]印度[illegible]北非：[illegible]：[illegible]人[illegible]心：印度[illegible]：中國之亡：亦必至[illegible]也：[illegible]非洲[illegible]：[illegible]吾等當[illegible]佛：[illegible]中[illegible]：吾等當[illegible]：

[illegible]之[illegible]：[illegible]佛[illegible]教[illegible]之精神：[illegible]由[illegible]：[illegible]不論：[illegible]佛[illegible]：以東[illegible]佛[illegible]之制度[illegible]：[illegible]今之[illegible]：[illegible]佛[illegible]：[illegible]於佛[illegible]：[illegible]之皮毛：[illegible]。[illegible]佛[illegible]：[illegible]。[illegible]以[illegible]生活：[illegible]有[illegible]：[illegible]之[illegible]。[illegible]於[illegible]生[illegible]：[illegible]佛[illegible]。[illegible]自由平等：[illegible]以言佛：[illegible]不[illegible]：[illegible]時代之自然法則：已不[illegible]：安[illegible]以救人乎：[illegible]之[illegible]：[illegible]：[illegible]事[illegible]之[illegible]：情存乎心：[illegible]：征夫合十：
故[illegible]一時[illegible]：[illegible]之青年：孰不以[illegible]此十[illegible]一時[illegible]：[illegible]。[illegible]：[illegible]：[illegible]。[illegible]。[illegible]：[illegible]：[illegible]。[illegible]：[illegible]：[illegible]者[illegible]各有志：[illegible]。[illegible]：[illegible]：事[illegible]之[illegible]：情存乎心：[illegible]。努力[illegible]：征夫合十：

承頂聲明

[illegible]一百二十六號東方[illegible]店[illegible]元發[illegible]保[illegible]門牌[illegible]：[illegible]東方號[illegible]有[illegible]一[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]
中華民國[illegible]己巳年九月[illegible]日
出[illegible]人[illegible] 承[illegible]人[illegible]

華僑社會　二

前日——同僑慶祝國慶之熱鬧（四）
——棼亂時局中之一日昇平——

▲河水山公立僑德學校

（觀稿）十月拾日，乃我國之國慶大典，凡我華胄，無論工商學各界，俱須籌慶祝，以誌紀念，本坡河水山公立僑德學校，自遷移新校舍後，校務蒸蒸日上，此次對於隆重典禮，布置極其齊整，校庭外之高大校牌，點綴松青及紙花紙紮，牌下又懸「慶祝雙十」四字之緞紙牌，牌之上豎立國旗黨旗飄揚，雙邊懸掛國國燈數十對，進五六十步，到達校校舍，校門上下，又點綴松青紙花紙紮，禮堂上高掛孫總理遺像，及黨國旗，下又用棉花砌有「國慶紀念」四字，進一門，門上又有棉花砌有「民國萬歲」四字，校內四圍各處，俱布設各種紙紮，并掛黨國旗，萬國旗等，輝煌奪目，令人一視，新發精神之慨，慶祝後，全體員生乘坐大中局熱心家蔡君木豆報效之大羅厘車兩三輛，沿街遊行，車上配有燈籠，紙紮紙花，點綴非常悅目可愛，沿途高唱國歌慶祝歌，條條有序，加該校所開銷各費，乃董事部諸君共同贊助，無勸學生分文，由該校人熱心，多數貧寒之家，每逢國慶大典，多不明瞭，自創該校以來，大不尋常，可見教育之重要，實非淺鮮，有聰及此，故并而誌之。

▲英才平民學校

本坡公立英才平民學校，於國慶日下午一時開慶祝會，參加開會者達三百餘人，濟濟一堂，盛極一時，茲將是日開會進行情形及敬告僑胞書紀述於下：

（一）開會秩序，行禮如儀後，該校校長和忠君敘述今天是國慶日，在十八年前的這一天我們還是在滿清專制威權之下，幸諸位先烈為我們爭自由謀幸福，拋卻多少頭顱，流了許多鮮血，推倒滿清，創造民國的日子，我們今後應當如何來繼續先烈未竟的責任，及小朋友們應當努力地讀書，將來為國家社會謀幸福，並且勸勉君何其仙君曾文安君劉雲君歐撫和君來賓方克識君古啟棠君及學生黃始莊等，均有極懇摯之演講，洋洋灑灑，尾尾（均女旁）動聽。

（二）遊行情形，是日下午三時許整隊遊行，學生各執彩旗，精神奮發，沿途秩序井然，高呼口號，甚壯觀瞻，慶中國革命成功，中華民族解放，中華民國萬歲，英才平民學校萬歲，并及教育部國慶歌，歌聲悠揚，歌歌至六時許，回校散會云。

（三）分發敬告同胞書

律門牌五十四號屋內聚賭，被線人偵悉，報告中央捕房副偵探暗氏由密轄氏領隊前往圍捕，拿將賭徒六人拘去，昨午提于府署四堂，經法官基爾勸氏研訊畢，判罰款每名拾元，以示儆戒云。

買番薯打起架來　兩人皆見官罰款

華人蔡義發，林應成，被控當街打鬥，昨午在府署四堂侍訊，提訊時，先由一被告供稱：彼向林買番薯一斤，林則給與十四兩，爲稱量斤兩，彼不甘受愚，遂起口角云，又據林供稱：彼並非有意欺騙第一被告，實出於一時之誤，故其後彼即將缺少分兩補足，奈蔡猶不心足，更向其監中索取，致起爭執云，法官基爾勸氏聆供畢，以兩被告皆有罪，各罰款二元。

十六位博士被拘　祗一人無辜獲釋

瓊人十六名，于本月十二日下午八時許，在檳榔路巴逸街九十六號屋內聚賭，警中央捕房督長偵探引隊前往，將彼等拘著，昨午控于案，經班署四堂法官基爾勸氏提訊畢，判決第一名至第十五名，每名罰款十元，第十六名以無辜被判決省釋云。

前晚七時許，有瓊人多名，作尼

為馬結律婦人遇刼　匪徒當場拘獲

華婦陳梅卿，於本月十三日下午六時許，行經為馬結律，被匪徒阿忠截途搶去項鍊一條，及金墜等，共值銀四十一圓，陳鳴警呼捕，第壹百五拾三號警差，聞耗馳至，將該匪徒亞忠執獲，拘之以去，昨午提官究辦，由府署四堂提訊：

以一元四角錯差　結果罰了五圓

閩人周某，不知因何事故，於本月拾三日中午拾一時許，在丹戎禺步（土旁）頭以銀一圓四角，往賄第二百一拾九號公差，該差卻之不受，并召第六十二號警差將他拘之以去，昨午「拾四」送官究辦，經法官基爾勸氏研訊畢，以被告有罪，判令罰款伍圓以示儆戒云。

帶利刀入境　何不識趣乃爾

潮人李昌和，從關州府來叻，不諳此間法律，帶有利刀一把，當彼前日上午九時許，在嘉宏碼頭登陸時，被偵探勤之第一二三號及一五號兩差執得，拘之以去，昨午提控於地方審判廳，經法官克勸氏研訊，判罰被告銀五圓，以示儆戒，至是項之刀，則判作充公云。

慘劇　主僕失和公主喪命　印度人殺人又自首

昨午府署二堂行研訊兇案各案之際，有芽籠區長亞貝氏偕同印人警差兩名，押來印人犯一名，該犯人口中喃喃不已，訪者不諳其方言，雖見其不悉其語，以其舒氣，因詢之押犯之印差某甲，據稱：該犯頃間在芽籠卅十九條巷左右，曾將一婦女慘殺，到署自首云云，訊畢，匆匆把犯徒押入法庭旁邊之臨時羈留待訊所，未幾，訪者因又向警長詢問，據警長述稱：該犯日前曾任死者之家服役，先替守門人之職，月前不知因何事故，與死者之父發生衝突，卒並加武，死者之父將該犯打毆後，押犯於案，經地區法庭研訊，結果罰款六十元，該者因此積恨，遂而殺機，把該女殺死，亦未可知，死者身上胸前諸部，均受傷多處，實是以致死者之命云云，至將來如何控案，容訪再誌。

偷私烟入口　兩被告皆認有罪

潮人某甲某乙，被控於偷帶私烟入口，於昨日（十四）上午在地點法庭侍訊，提訊時，據水警稽查發長陳氏起立述稱：被告等搭有蟪士七百〇九號，本月十二日上午八時許，在太子碼頭落貨倉碼頭登岸，途次被第一四八五第一三五等差關搜出云，又據兩被告自稱，否認其事，並稱彼等實不知此案之由情云，法官克勸氏聆畢，着將案展期再訊，被告每人以三千元擔保在外候云，並此案將來結果如何，容有聞再記，惟聞被告已延聘律師辯護云。

養犬不領牌　罰款一元

華人許猷，寓納爾遜律苦力工人外寓，養有一犬，未經向衛生局領取牌照，有違警章，於本月拾二日上午七時許，被衛生局稽查員氏緝獲，執控於案，昨午由法官基爾勸氏訊畢，判決有罪，罰款壹圓以示儆戒云。

何故私懷兕器

華人沈阿福，吳阿球，因於本月拾四日清晨三時許，攜帶鐵鍵一刀等物，行經芽籠律，被第一零三號及四拾二號兩警執著檢查，搜出上述兕器，當場詢以有何用意，沈等均無言以對，遂將拘之以去，送官究辦云。

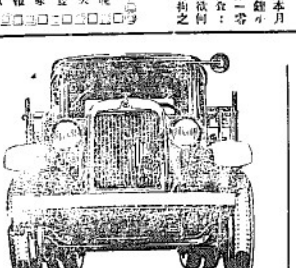
賞格五十元

啓者昨十一月十日晚在大巴窰二條石失去歐洲種鷄廿一隻凡有知其下落前來老巴殺叻報館報告因而尋獲者當以五十元爲酬此

閱者注意

閱報諸君如有晚來未能接得本報者請撥電知本報經理部以便查明補送（本報電話"7164"）

經理部啓



「島芝」貨車　運客汽車

對於營業上之發展有莫大之助力

「島芝」貨車運客汽車　機件穩健速率穩捷。駕駛輕便。經濟合算
凡曾購用者。類能道之。
車身堅固耐用。姿勢靈巧雅觀
至於內部構造。則力求完美。如四輪車制。汽缸。彈簧板。輪軸　齒輪
轉動機。色彩。線紋等等。莫不苦心研究。精益求精。故最合於運輸原則。蓋其廉省而又安全也。
本坡代理處烏節律門牌
里昂摩托車有限公司啓

DODGE BROTHERS
TRUCKS AND BUSES

花之魂

風送花香爽心快意用四七一一則令人打香水之情趣實有如斯創製品之譽雅淑之選不啻是乎

此外尚有四七一一則令打美髮霜美髮水美顏粉香梘等皆為此製品中之傑麗

No. 4711 Nenita

遠東及印度代理人　星洲福勞霸打行樓上　羅網香物氏啓

國內要聞 二

馮大義軍抵哈

▲傅唐之談話

哈訊：瀋陽馮庸大學組織義勇軍：於二十日午抵哈：本埠各機關團體：組織歡迎隊：哈爾濱學生聯合會學生軍：攜鼓歡迎旗幟：及紀念物品：先往車站歡迎：工大．法大：女中學生：亦同時前往：一時站台極為擁擠：該軍列車入站時：音樂大作：掌聲歡呼聲俱起：旗幟飛揚：表現歡迎之狂熱：該軍所乘之列車：外書各隊之名稱：計前車為馮庸總隊長張旭堯：宣傳處處長魏樹桓：經理處處長蘇增堃：汽車隊隊長勞思石（俄人）：通信隊隊長何安軒：步兵隊大隊長陳智：總指揮部總指揮馮庸：航空隊隊長亦為馮氏：各隊之軍兵：均著青呢制服：背槍實彈：而各隊首領：帶有指揮刀：整齊異常：精神尤為雄壯：車停後：該軍宣傳隊隊員：乃下車散發傳單：其傳單種類極多：除該軍宣言：及奮鬥歌：口號：告武裝同志書外：尚有着色之地圖：及各種諷刺漫畫：斯時總指揮馮庸：亦由車而下：馮氏着青呢制服：戴青呢軍帽：束武裝帶：配短洋刀：年約二十餘：精神煥發：當與呂村街及各機關首領握手寒暄：入貴賓室略休息點：後馮庸又在列車上：向衆演說：其詞略謂：本軍此次來哈：以各界如此熱烈歡迎：實為榮幸：此亦即表示本校所組織之義勇軍為切當者：但在此初次出發：毫無成績可言：甚為抱歉：惟希諸君：一致贊助或指教：俾有所遵循：而收實效云云：某記者在站內與馮氏作以下之談話：『問』貴軍在哈留幾日：『答』擬在哈留一星期：以便換本軍皮鞋：『問』離哈將往前方何地：『答』直赴滿洲里：『問』貴軍往前方如何服務：『答』即切實擴大宣傳：使民衆團結起來：鼓其勇氣：為國宣勞：於必要時：參與戰事：打成一片：一致對俄：並擬勞防軍：或鼓勵其勇氣：『問』在滿長期住留：抑在短期內返遼耶：『答』在中俄問題未解決之先：長期住留滿站：『問』貴軍人數幾何：『答』全軍計職員學生二百三十人：余相倉卒一人赴前方：自本校學生赴前方視察後：歸乃自動組織義勇軍：宗旨與目的：皆屬自動：『問』內部組織如何：『答』計指揮部統轄之下：有宣傳隊：步兵隊：汽車隊：航空隊：通信隊：此外尚有庶務處：及經理處：『問』飛機何日來：『答』今日來一架為疾風號：此時即將抵哈：一星期後來一架為迅雷號：若在哈落下：以待同往前方：『問』貴軍赴前方：此後天氣甚寒：一切被棉服制已備齊否：『答』皮衣已由遼寧長官公署發下：尚有應用服制在裁做中：本軍在哈均留站內：將由遼發來：

鐵嶺日軍之橫暴

▲搶去全部保安隊兵
▲侵擾鐵嶺縣境第一案

瀋陽通信：昨日為日本國秋季皇靈祭：駐紮我國境之日軍．一律放假：酗酒宿娼：無所不至：東省鐵嶺地方：駐有日隊三十八聯隊：是日有酒醉日兵數人：至南町中國戲園內：忽與我國保安隊衝突：口角之下：該日兵竟敢行兇：將我保安隊用刺刀刺傷二名：保安隊憤甚：遂亦開手槍：擊傷日軍二名，一在歸途：一在驛部：日軍當即集合大隊：包圍鐵嶺公安局：並擄我保安隊三十六名：奪去手槍十五枝：馬槍十九枝：大槍二十四枝：子彈一萬零八百零五粒至午後六時：始行退去當日軍包圍公安局之際：鐵嶺交通幾完全被日軍斷絕：行人一概不准往來：形勢頗為嚴重：時該縣縣長亞因出席行政會議：滯在瀋陽：聞耗後即與交涉局交涉員：與該地日本領事延騰商洽：而結果無論誰是誰非：其間題且待日後研究解決：目下最要之先決條件：即撤去武裝日軍：俾該地方現狀之恢復：繼經交涉：始得日領允可：撤退把守我國境內之日軍月發：而被擄去之保安隊三十六名：則迄未釋放：所掠去之槍枝子彈等件．亦未交還：現遼寧交涉署：已據到此項報告：準備向日方提出嚴重交涉：

另一通信：東北邊防軍司令長官張學良：省政府主席翟文選：公安管理處處長孫旭昌：接鐵嶺縣長賈世芳第十五公安大隊長崔爾時電告：九月二十三日下午三時：公安隊兵與日本守備隊數名：在城內戲園：因口角衝突：繼而用武：下午五時：日本守備隊大隊進城：將公安大隊部包圍：全體隊兵及武器：被擄掠去：設司令長官：即飭交涉員王明宇向日領提出交涉：省政府並公安局管理處：已派員赴往調查真相：以作交涉準備：查對我衝突之日軍：為鐵路守備隊三十八聯隊第二大隊隊兵：當二次將我第十五公安大隊包圍時：大隊長崔爾時幸得脫險：公安隊官兵三十六名：則全被擄去：並劫去馬槍十九桿：手槍（自來得波利官藝槍）十五桿：馬槍子彈一萬粒：手槍子彈八百零五粒：隊長現尚被囚於駐鐵日憲兵隊部：劫去之武器：則在守備隊第二大隊部：至公安局部其他物品：亦被毀一空：鐵嶺縣長賈世芳：時正在省列席民政廳行政會議：聞報即向陳文學廳長請示：即日回縣：辦理善後：鐵嶺民衆：以日兵武裝侵入我境內：開槍包圍我公安隊部：擄我警官：擄我槍械：既為侮辱我主權：已電省政府：請求嚴重交涉：遼寧外交協會對此案：已於日開會討論應付方策：聞已決定設分別呈當局：請先對日提出嚴重抗議：

石碼活埋婢女案三誌

慘狀不一　脅上肉破　腿下破皮
頭牟凹傷　背脊傷痕　復損異常
額中流血　骨破皆入　大腿甫透

石碼會城…手…並名王春收…觀其情形…民之一種方法…本報…之婢女活埋婢女之案：「已刊誌本報」：漳碼公安局第三署以集案情重大：除已將七工陳頭扣留外：於日十八日一清早：復派三署警兵同地保往圍坂社將婢女棠蘭掘出：三署署訊：此時棠蘭已合股語：劉署長並訊舉：即將詳情具文將棠蘭並陳頭：一併解交漳碼公安局辦理：及陳並請示香即將王全店鋪封：該公安局並將棠蘭屍供述經過列左：

可憐之身世

查被活埋之婢女棠蘭：十九日在漳碼第三署供稱：年十四歲：浙江溫州人：家中尚有父母：去年夏季其父將其賣給全成：身價三百八十元：入門後常被王全夫婦虐待：平時該夫婦用木塊打得不省人事：云云：

慘狀難卒述

但據外間傳說：王全夫妻之虐待棠蘭：係王全與她有染：為其妻所妒：故繼將事酷毒之：或謂棠蘭身上已有梅毒：係王全傳染之：其妻恐又再被傳染：故夫妻合謀：將其打死：以省麻煩：以上消息：是否事實：不得而知：當十九日棠蘭在石碼三署：正預備解往漳州公安局時：署中給一大碗飯及一碗藥供其午餐：棠蘭吃與平常人無異：據一般勞人說：她神志還有些恍惚：不能多說話：她身材矮小：「很瘦」：身上服粗布衫褲：及一雙「係某七工叫婦人」代為替換者一：頭部有傷：頭角為釘槍時所傷：身之左孔：有傷：聞係花柳病：重一身上傷痕：據七工陳頭一仔說係：有患七瘡背脊：腿下皮且破裂矣：

土工之供辭

壟土工陳頭仔在第三署供稱：年五十一歲：廈門同安人：業抬棺材：今「十七」早七點：被雇抬一女子年約十四五歲：據說係風寒死：但當抬時肉尚熱：因老板對老板娘：「即指王全夫婦」說：須即抬去：但店內不方便抬去不多遠時：聞棺內有喘氣聲：乃開棺一瞧：始上山聞棺內有聲：乃開棺扶到王爺廟：一盤空：抬到南坂即請醫生調治：現這女人在南坂因家中．離此有六里：此女是何姓名：他亦不能實說：故亦無從查她姓名：

死人能出棺

據外間傳說：則如下述：棉十七日大清早：王全夫婦為滅除痕跡起見：一面定買棺材一具「約值八九元」一面即叫一土工姓陳：名頭仔：另喚兩人幫忙將該棠蘭收殮色亦未變：不肯動手：王妻大拌陳頭：陳頭遂不肯動手：後來王夫婦親自扶入棺中：陳頭此時方把棺蓋蓋掩：釘斜釘：即抬至劉厝山邊：陳等預料人還未斷氣：必能復甦：乃將棺蓋略啓一邊：四案「陳家就在山下」取一碗茶前往：時己約卓七時許：陳等乃回家用早點：斯時棠蘭已甦醒：從棺材爬下來：由坡旁邊石洗衣婦人從棺中爬起：皆大驚逃避：消息見狀乃大哭：適陳頭已趕到：急將背往南坂社：寄在另一土工家中：而此項消息：己由浣洗衣婦人：傳遍全碼云：

黨部與法院

此案發生後：石碼各民衆團體：甚為注意：當即開會討論：先由鄭淨苍以區黨部名義：向三署提議：第一：由區黨部撥齊財產撫主把王全：送交官廳辦理：第二：幫助官廳慎查確實證據供參考：關此項提議：深為劉署長所贊同：又鄭伊毓十九日又召集全碼地保告誡：對此案須嚴重表示云：又龍溪婦協蕭委黃潤英：為關在此案亦趕往石碼：向第三署長表示意見．聞知棠蘭已解漳州：一方將備文公安局：對此案：關係貧弱女：萬不可放鬆云：有漳碼地方法院分庭：對於此案：盤鎮一讀召陳頭仔訊問：但立即將他敘釋：未免有放棄責任：又聞於十九日又向第三署：陳二署長已要公安局：將該陳頭等交有關：並傳懲辦等女其弊云：

屋臣氏新出品鮮橙汁

總代理南洋商業公司代理 電話二二一

過步

——飄流到獅子島去之五——

張神

邁步走向漫漫的征途，我開始人生的旅路。週遭流動着淒涼的空氣，飄漲着我的心。

車已叫來了，行裝也放在車上了。母親蓬着頭，眼眶裏滿晶瑩的淚珠；我知道她的心呵這時正蘊着遊子的哀愁。我茫然地站着，看着眾夫安置我的東西，一件一件的搬出來，又一件一件地放上去；我胸膛中好似是無邊的空漠，但又有些焦燥。這焦燥是從很難的情感發出來的。我不敢望母親的顏容，那環着離情慘淡的顏容。這時雷電夾向着天關進攻，空中佈滿破布也似的黑雲，雨是傾盆地落了，園樹在風雨的交迫中發出嗚嗚的哀嘶，宛如道旁無依的棄兒，撥動了離人的哀弦，引起陣陣的共鳴。我忽而想到古代的荊軻，易水上的悲劇：「風蕭蕭兮易水寒，壯士一去兮不復還！」那是何等的壯烈慨慨呵！然而如今站在階上的不是燕子丹，是愛我的慈母；我手中所拿的不是光芒的寶劍，是遠征的行李。惟有我的心，醞釀着長虹般的壯志；雖則這是我第一次離開慈母的溫情，但我還着那無限量的前方，使生起迎上前去的勇氣。也許前面正有無數的荊棘之門，也許前面正有許多魔鬼的網，然理智的光，意志的力，却使我這稚年的赤心燃起熱烈的火焰：抵抗與士氣。啊啊，我將脫離這狹的籠，翱翔於自由的天際；爲甚麼要傲着慈母悵惘？爲甚麼要快着空漠之感？我應該找幾句想要說的話，以寬母親的愁懷。「阿母，你不必悲傷，一二年後豈不是又可以重聚？」可惜的話只在我的腔中徘徊，說不出來。後來到咽喉來，終爲心酸，咽了下去。我內底卻不能抑制感情的籠閉，在這離別的當兒，意若有所失似的；我很想抓住那若有所失的核心，細察究竟是怎麼的一件事兒；但在思想的海波中，何處尋着麼想的核心？白兒虹兒（我的姪子）看見他的祖母多淚淚的顏容，也沒有平常那麼活潑了。他倆把小手兒放在我的掌握中，帶着疑問的眼兒，望着我，又望着車，停止了嬉鬧的臉容。

「叔叔，你星期六要回來嗎？」白兒懦怯地問我，他只有六歲的年紀，是虹兒的哥哥。我以前每逢星期六，學校放了課以後，定要來看看他們；所以「星期六是叔叔回家的日子」在他倆的記憶上是印得最深刻最清楚的，如今他以爲我偏了假，又要搬到學校裏去了。

「媽媽（吾鄉稱祖母曰媽媽），叔叔星期六回來的時候，要不要殺雞？」這回是虹兒發問了。他底發音還不大準確，有點稚嫩底成分。及至看見媽媽靜默着沒有回答，也不敢再問了。

這時是可怕底沉寂。

我深深覺可愛底姪兒打動了。他們底天真，他們底發問，令我感到異樣底淒涼。可愛底姪兒呵，從此在星期六底下午，晚上，你們將看不見叔叔底影子；給你們以趣味底童話，教你們以種種底遊戲。如其再要等到暑期，寒假，也別想再和叔叔住在一起，那時呵他已飄泊在萬里底海外，天涯？地角？你們底生活，你們底面影，也只有讓在懸想這裏報給我知道；但我卻將永遠回着你們底笑容，天真，在寂寞底客中，一縷一縷底細味，細想，當作慰安底靈品。姪兒，他日回來，恐怕你們已不認識我。「笑問客從何處來」了！我想到這裏，白虹二兒依舊睜大着靈活底眼睛，很忙碌地望着這一切，我俯首在他倆底玫瑰上親了無數底吻，心上又浮起一陣淒涼。

「阿母，吾去了！」從唇底喉嚨間出這一句，便跳上車去，叔虹哥哥也跟着跳上。雨依舊淋漓地落下，天依舊佈滿着黑雲；水珠滴在我底面上，我不覺得冰冷。

『兒呀，身體自己保重！須記着昨夜底話：：』我看見兩顆淚兒從母親底眼中掉下，接着便是輕微底嗚咽，再也說不下去了。啊，這輕微底嗚咽，多麼震動我底神經！

在淒涼底道上，當風雨底飄搖，我走着，走着：：

聽着車夫的腳步，嘖嘖地踏着泥水。我回味昨夜底情景。

（未完）

未亡人底罪狀（七）

蔡仁靜女士遺著

黃征夫序

但我相信這是艱辛是青年人必有的苦楚，革命者必經之路，亦就是所以達到最後目的所必用的手段。因此我一心爲你愛心，一心卻盼望你能勇敢的前進勿灰心，親愛的！世間惟有大丈夫與精神之戰鬥爲困苦，我不幸遇此矣。你反不能諒我助我，唉！何時你才能明瞭的知道，何日你才能確確的信仰我一片熱心？一腔熱血，惟有待乎於彼蒼蒼者鑒察，暫替我死無憾也。

自從風波之後，很少接到你的信，心中不免時時很憂。文字是傳達心情的工具，莫說信中提手。文墨談心，就是知道消息亦所不忍手懷。况你是開始努力，多方不順，我雖屢請酒，你卻當之不顧。親愛的！我不是願爲我尾乞憐之物；或是嫉妒河東獅之揚威，我惟自嘆我的命運；但願的命運。然而你非發怒，我非沒氣抗，因爲我極厭惡你是埋遇不良，心緒惡劣，那裏顧身。有時我沒有責，我不該讓你一人在外孤身獨影，過着枯燥生活，不過欲補救這一層，我已是個弱無力者徒憐精神之哀痛而已。親愛底！我別無所請，只悲悲敬敬誠誠懇懇，殷殷切切地囑汝千萬珍重些！勿自暴自棄，自傷自恨！

我底環境是比什麼都險惡，這裏我底家庭和比監獄還可怕，荷如我沒有堅決底奮鬥，勿論早已不在人間，就是生存，亦必是爲半鄰解脫。因爲我底意志希望提延，我底前程，我底生氣，亦已日趨絕望，恐慌。四周底景物呀！非是汚穢嘈雜到極點，頭枕着我底更是瘋奇不備醜態，出底鬼怪。唉！我是弱者，困在這萬惡家庭，人間底地獄，所充塞我底耳鼓眼底的，無非是那嚴厲底罵聲，哭泣，哀聲，冷笑聲，亂飄聲，與那些殘暴底面孔，悲愁之態容，含淚之悶帶慌之貌，及一些欺詐，諂諛，虛偽，妒忌，強橫，橫野，憤怒，非辯，猜疑，奢望，利祿，殘忍，傷害等。唉！我底心兒，小小底心兒，被這種魔鬼殺得粉碎了！人間恐怖呀！要待何人來攙穿？社會底壓制呀！要到何時才能打破？親愛底！我底痛苦是任何人都不知道底。（待：）最大底原因是爲我們沒能力結合同居，而父母底專志，和人們底誘惑，又有誰能得她是這一樣底女子呢！」我就是無口能得免底，不過吾只能裝作默啞疑聾，閉目勿視，尚可自安，或者能得謀一個發生，把吾底腦袋發出個拳下來，但是，親愛底，吾不灰心甘自作苦呆着苦着，還可以優遊自樂。香閨，吾還要向光明甜蜜底人間那幸福底路走呢！

我想抄愈更斷腸，傷心了。穆妹底血和淚一點一點底調入我底心窩，她底深情更增加我底憤恨，我狂跳起來！我并沒喝酒，然而我是醉了！我覺得宇宙完全昏黑，我死麼？那樣沒意義底死更是穆妹所疾恨。我生嗎？我失了寶貴底靈魂，那裏還有我底生命呢？我真要不知這樣才好？吾沒有穆妹，我簡直沒有生的力量了。吾是決志死底，我何有生以來，未管甚至個情，我什麼事都能爲社會效勞，然而終是這樣底流落，差不多這生活都不能。吾還有什麼生存底意義呢！祇是我友世擔說得好：「死之一字，洩憤出氣而已，豈真非可死之人，此時亦決非真可死之日。真若真死，則奸者將快笑，而知者將亦惋惜，人以俗緣閒使拖累而像生，直乃欲以無邪無情之身，作遊吾諸很之死，是龍何語！」我再三誦穆妹的遺書，更使我林寒不敢稍作死志，然而我不能偷生。我只在更積極向本着穆妹的精神，爲社會爲人類而犧牲；犧牲我這個穆妹特地留下來的生命。只在這樣才能稍慰穆妹於萬一。

穆妹這篇遺書是在我們甜蜜溶洽時作的。她原是寫來做我的紀念和勉勵，使我們的愛情更加堅固，因爲她的希望對她更確定了信仰和性情。因此去年之後，她的男女朋友更多，外間的謠言更盛；我卻全然不打理了。我確信她的意志的純潔，她苟不死，她一定要履行她非我不嫁的誓語。唉！這種缺陷是雖使宇宙的主宰亦沒有方法來彌補。唉！人生？穆妹！我眞成爲千古的恨人了！

（完）

玫瑰色的死（四）

小萍

狹小的臥房中，半點生物的靜也沒有。只有那暖和的朝陽；從門縫中鑽，悄悄的溜到躺着的人兒的枕上微笑。

「哥哥，請起來了，媽媽在等你吃飯呢！」他給一陣敲門聲驚醒了，睜眼怔怔地起來開門。見是靜之，便埋怨她說：

「人家在甜蜜的夢境，怎麼就來擾我？」

「甚麼，哥哥，做什麼甜夢，說給我聽罷。」靜之一面說一面走進房裏坐下。

『夢我同秀香到一個花園去遊逛，那個花園我把牠的名忘記了。那裏，有玫瑰，也有茉莉；也有芝蘭，無論甚麼花都有。我挽着秀香的手，在那裏逛了半天了。後來我坐在一塊大石上，：：：：：』他說到這裏便囁嚅起來了。

『說罷，後來做什麼？』靜之做笑地說。

『不知怎的，她坐在我的身上了，我把嘴唇移近她，她竟淺上，我親嘴了。親了很久的嘴，我要享受過甜美的味兒，就給你喚醒了。這不是很惜了嗎！』

靜之聽了笑一笑說：

「汝什麼秀姊呢？」

「沒有，沒有的事！」他紅了臉說。

「我們吃飯去罷，媽媽等汝半天了。」靜之說了望他笑了一笑跑出去了。

他洗完了臉手，跑到食廳來，靜之已吃完了飯出去了。

『英兒！時候不早了，肚子沒有餓嗎？』他媽看他進來就這樣說。

他一句話也不說，祇拿起筷子來對飯。

『英兒汝爹來信叫你到日埠他的店裏幫忙，你願意去嗎？』他媽過了一會又這樣說。

『我不去，不去！』他囁嚅地這樣說。他媽聽他說不去，也就不往下再說了。

他吃完了飯，跑到林茂的果林裡找一塊石頭坐下。幽幽的在回想早晨的夢境，忽發來一陣笑聲。他怔怔的過臉去，見是秀香和靜之，他不覺怔了，不急從了，他試低眼睛去迎接她的臉上，秀香接到他的眼，過了他提眼，笑了笑，和靜之回家去了。

『啊！她太靜啦了，太可愛了。這個人兒，這個人兒，夢神給我擁抱着的人兒，如其是我，久而伴你，那我不就真不活啊！』

「啊啊！在子呀在子，汝在這包着人家，人家的心裏是沒有個汝存在的。

也許不會這樣說。她……他睛中微笑，不是明明在說愛我麼？啊！她的，她愛了我了，她愛了我了，我真幸福，真幸福啊！」

「啊！也許她現在還在我的家裏，我還在這裏作甚幻夢的光陰呢？」

他想到這裏，便大踏步跑回家來。到了家裏，他祇見他媽向四處張望，祇有他媽在靜之的房裏。靜之在寫信給他父親，他嘆了一口氣；同着不靈似的走到房裏，躺上牀去，他又沒入了幻想中了。

過了一天，他到同學日埠家裏去宴會，向晚時分才回家來，他剛踏了門，靜之從房裏跑出來對他說道：

『哥哥，這時才來，秀姊等你半天了。』

『等我？』他試驚的問。

「是的，等你半天沒有來，她才跑了。」靜之說。

『跑了，跑到那兒去？』他急促的說。

『跑到日埠她家去，因爲她媽病倒了。』靜之說。

『等她媽病好了，她就會來麼？』眼淚涔涔地由他的眼底落下了。

『不會來了，永遠不會來了。她對我說：她今年要到日埠升學，假期不會到這裏來了。』靜之說。

他聽到這裏，眼前一陣昏黑，彷彿看不見這大的世界了。

他不知他在什麼時候躺上床去。只聽靜之在說：

『哥哥，剛才我忘記告訴你，秀姊托我對你說：她不待你回家就跑了，很對不住你，請你想她。』靜之說了跑出去了。

『想你，呵！可愛的人兒，我怎會不想你呢？』

『我不能到日埠去，我不願去了宴會面到日埠去。他們現在北和秀香談話更甚超過何麼？呵！我極死那個的苦事了。

『啊啊！多情的人兒，你去了，你去了，你永遠不會來了，永遠不會到這裏來了。唉！醜陋的我，貧賤的我，在這塵埃的人間，將何處去找尋我的愛人？將何處去找尋安慰我的人兒？啊！這灰色的人生，這淒涼的人生！』

他自言自語到了這裏，眼淚汚汚落下來了。等到靜之來叫他吃晚飯枕上已濕了一大片。

「媽，我明天就到日埠父親那裏去。」便卜他對媽這樣說。

「昨天你說不去，今天又說要去。也可，你願意去就去，不過，明天去急便了，下個禮拜能。」他媽很柔和的說。

「不，不，明天我就去，明天一定去。」他媽見他的意很堅決，也就聽他自便了。

到了明天，吃完了早飯，他呆呆的望着他媽和妹妹在爲他排擋行裝。

「呵！媽媽，你慈祥的媽媽，恕我罷！恕我這不孝的兒子離了你罷！恕我這罪惡的兒子，離家飄泊的流人了。」

他望着他媽幽幽的這樣說了之後，淚痕傍上他的眼睛來了。

他媽看他落淚，便也到她那裏淚出來，靜之也在哭泣了。

三人在這寂寞靜寂的空氣中吁嘆了一回，他媽含着淚說：

「英兒，車要的可搭快些，你要當心，便十塊錢就放在這皮箱裏要當心。」

他媽說了把錢放進箱裏去。

三人又沒入了悲寂的空氣中了。

『快要九點了。』過了一會，靜之打破沉寂說。三人帶着眼淚跑出門口來。

『媽媽，我去了。』

他剛說這一句，眼淚如雨滴落下來。他提起皮箱，很慢的移動他的腳，等到他走盡了曲徑，要跨上一小路的時候，他站住了。他轉過臉去，見他媽倚着門作留看他，他的破碎的心又悲切起來了。

『呵！你仁慈的媽媽呵！你的罪惡的兒子怕不會回來見你了。願上帝永遠賜你以幸福，快樂；永遠。』

他眼淚滿睛的這樣幽幽說了之後，又看一看妹妹，見妹妹揮着手帕在和他送別。

『呵！親愛的妹妹，恕你的哥哥的罪惡罷！恕你的不孝的哥哥的罪惡罷！給你好好的侍奉媽媽，我是不會回來了，不會回來了。』

他眼前幽幽的說了之後，又看一看他媽，見他媽還在啼哭，他愈加痛切起來了。

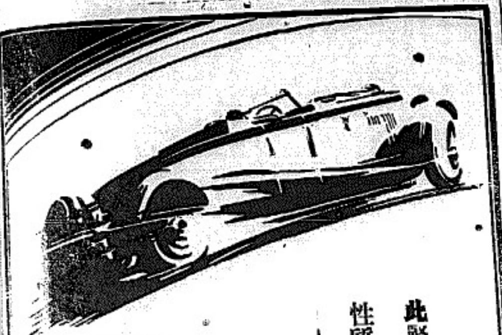
『呵！我的慈祥仁惜的媽媽，願你永遠幸福，永遠快樂，恕你那罪惡的兒子去了。』

他這樣說了跑走，路步。

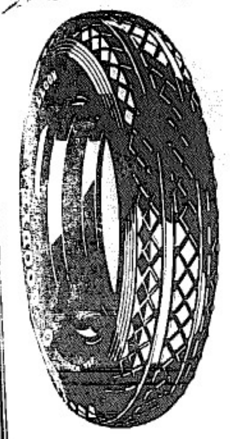
他回頭看着時，他媽已不見了她只在那果林的果林中間，透露出一條雪白的帕兒，在那兒念着的揚中飄蕩。

到了日埠，他與父親休息幾天。他便一個人到馬路上跑來跑去。奉着與以大的建築物，作行呀，銀行呀，洋樓呀，戲院呀，店鋪呀，一間間在他的眼前掠過；寬大的馬路上，汽車呀，電車呀，馬車呀，牛車呀，腳踏車，走的人力車呀，忙忙碌碌的人呀，在他的眼中，已看不出那是個，是牛車，是人了。

每天每天他總都到馬路去，一個人緩緩的行着。那粗的耀目的的臉孔的體面人，那個裝得鮮豔的新年人，穿着華麗的衣裳的女學生，那未尖，野雞野鴨似的女學生，那手腳足的奴隸們，猶形憔色的可憐蟲，一個個從他的身旁掠過，他是沒有注意到的，他的意識的全部，除了秀香的影，沒有別的東西存在了。



此堅實之曳引乃 All-Weather Tread 膠輪之優
性質使有高級之速度及偉大之駕駛能力
——確可擔保安穩而舒適也



GOODYEAR

3-28-17

潮州紅十字會徵收捐款銘謝

敬者日前潮州紅十字會特派廖文俊郭蔭臣二君南來募捐襄辦同鄉賀
號先生熱烈贊助廖郭二君因急於回潮所有捐款特託鄙人代爲負責徵
收並匯交汕頭光益銀莊經少君先生收管茲將徵收芳名列左並代銘謝

廖傑夫先生捐銀壹仟圓
吳靜和捐銀三百圓
陳發行捐銀三百圓
聯合源號捐銀二百五十圓
成 發 捐銀二百圓
使 記捐銀二百圓
劉榮豐捐銀三百圓
陳元利捐銀三百圓
永元成捐銀三百圓
恒泰興捐銀一百圓
永茂發捐銀二百圓
南利隆捐銀二百圓

李偉南先生捐銀二百圓
巫開隆捐銀二百圓
藍偉興捐銀壹百五拾圓
陳狄樓先生捐銀壹百五拾圓
振 源捐銀壹百圓
錦 興捐銀壹百圓
光興金莊捐銀壹百圓
吳生發捐銀壹百圓
南順利捐銀壹百圓
振發興捐銀壹百圓
榮興隆捐銀壹百圓
南興合記捐銀二百圓
松興利記捐銀壹百五拾圓
新興興捐銀壹百五拾圓
隆 發捐銀壹百五拾圓
永萬隆捐銀壹百圓
振順昌捐銀壹百圓
炎 成捐銀壹百圓
四順豐記捐銀壹百圓
李源通捐銀壹百圓
順福成捐銀壹百圓
德 成捐銀壹百圓

榮 光捐銀壹百圓
陳建成捐銀壹百圓
成錦金莊捐銀壹百圓
光裕豐捐銀壹百圓
潮祥源記捐銀壹百圓
厚 豐捐銀壹百圓
信 發捐銀壹百圓
廣壽昌捐銀壹百圓
蔡福記捐銀壹百圓
光德棧捐銀五拾圓
民國十八年十月十四日
黃信昌捐銀壹百圓
立 成捐銀壹百圓
林甫聯先生捐銀壹百圓
元成泰捐銀壹百圓
南 裕捐銀壹百圓
鄭德楨捐銀壹百圓
廷 發捐銀壹百圓
林樹森捐銀壹百圓
臺順成捐銀壹百圓
新合興捐銀五拾圓
潮州公立嶺東學校楊俊文啓

〔由〕

Vinolia Tooth Paste

美羅那牙膏使牙齒潔白不壞而保護牙肉之健康

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND.

E.VTP 55-66

承退聲明

啓者茲美國羽口埠門牌六十號大德藥房生理原係張勳士張亮明合資創辦今因張勳士志向別業願將該號生理所占股額頂與張亮明承受經既託中交易清楚自後生理盈虧得失與退股人無涉恐未週知特此聲明

退股人張勳士
承受人張亮明 同啓

民國十八年十月九日

承頂聲明

啓者新嘉坡豈士律門牌廿四號卜桂興號雜貨生意原係紀美勝自創茲因志圖別業特將該號店底傢私貨件頂與張成發號承受僞桂興號昔日有與各號來往賬項未清者由登報日起一星期內前來理會逾期乃係自誤與承頂人無涉此佈

承頂人張成發號李齊聰啓

十八年十月十四日

國民商業儲蓄銀行

（星嘉坡）有限公司

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

存款 隨時短期率往利息從優

儲蓄 由二元起可開戶口週息四厘

匯兌 電匯信匯票匯大宗小額國內外埠對匯兌 廣州及四邑雙淮信匯亦可匯解

代理 上海香港廣州天津漢口及內地鄉村均有代理

行址星嘉坡紐律街十四號門牌

電話三一六三及司理室四〇七〇

董事 謹啓

十個人可以同時站在一輛

RALEIGH

THE ALL-STEEL BICYCLE

全鋼料腳踏車上面

ROBINSON & CO., LTD.

SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

上等法國陳香萬蘭池酒

極得羣衆之贊許

認爲唯一之美酒

唯一輸入人

星洲 檳城 士律有限公司

SOLE IMPORTERS:—

G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.

法國受地干路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効 有欵疾者急宜購服

南洋總代理 [illegible] 信得 [illegible] 會豐商店

國內要聞　三

何成濬之談話

北平訊：昨夜何成濬語訪者云：近來諸公，係由反動派改組派聯合製造，劉郁芬、宋哲元，要求編遣改照案撥付閻海路每月三十萬元；平漢路五十萬協餉，予已電中央照辦，對馮關將離陝赴濟，宋劉將入京，予在太原曾問閻：聞平爲有太原組政府說，閻笑曰：本人不能如此糊塗，相與一笑而之，張發奎本有共黨色彩，中央因任駐塔南統非第四師，對桂事起，經病，乃起用張，不意倒戈，其部實據在江北岸，已服從中央，僅一股向鄂潰竄，張發奎是否在軍中，不可知，至方振武事，亦係諸官，其部既玄武來電，謂皖境勦匪很出力，決無問題，予本擬同京，恐有人造謠，故稍緩再動身。

又訊：今日何成濬在行營紀念週報告云：予昨夜到平，即有銀行界紛來詢問，外間謠言：大局是否有重大變化，我脫誠無急者，予因解釋數端：「一」閻向對中央極擁護，「二」西北勢編遣主張維持原有精設，保存將領機會歸陣，「三」張發奎爲諸官所動，故反動，率張通電更可笑，「四」予本擬入京，現諸官太多，故決在平多住云，與何成濬同來之葛庭云，東北與晉閻一致擁護中央。

吳鐵城之重要談話

▲赴桂致察行期未定

▲孫哲生七八日返京

中央委員吳鐵城，昨日偕滬道部長孫科，由中山乘仲元艦來省，于下午四時五十分抵步，各情已誌昨報，昨張委員抵省後，寓亞洲酒店五樓五零四號房，記者昨日赴亞洲酒店訪吳氏，作如下之談話：「問」吳委員此次來粵，任務如何，「答」兄弟此次與孫部長同行返粵，其任務係出席中山縣訓政會議二次會議，以便互商規劃實施中山縣訓政建設進行，此次會議，對於重要事項，已決定多抑辦法，日間將梢為分別進行，（昔時並將第二次會議報告書見示）以期逐速完成中山模範縣，此次來粵，並赴桂省致查，「問」已定期赴桂否，「答」未定期，俟擬二三日內先返中山縣故鄉一行，還粵再定行期赴桂，孫部長則定本月七八日先行，離省返京，準時十餘日以備抵步，兄弟返京日期則未定，「問」此次張發奎叛變，中央已明令討伐，現在情形如何，「答」張發奎違抗中央命令，軍隊編遣進行，中央自當加以嚴厲制裁，現聞各路部隊，已紛紛將張部堵截，湘省何健韓指揮，亦協助一切，對張部截擊，張部餘衆，分路潰竄，相信不久定可將其全部消滅，「問」此次事變有無影響編遣進行，「答」大約除有軍事行動之小部份外，其他各省，不能影響，此屬局部問題，不足爲慮，「問」西北方面，馮閻將領態度如何，「答」聞方面，對編遣事甚表同情，并有電請中央從速將張部撲滅，以遏亂萌，「問」聞中央已電調中央軍出觀擬分批來粵，現在想已動程，日間即可抵步云，查吳委員抵省後，昨赴省政府會晤陳主席，陳總指揮，對于軍政事情及本省將來之建設訓政進行，作詳細之談話，吳氏故交親友等，亦多赴亞洲酒店請見云。

★快郵代電　（一）

中央黨部國民政府總司令部鈞鑒各省市黨部各省政府各報館各法團海外僑胞公鑒：真自衛無衍，追隨同志委身革命垂二十年，雖才識淺薄，辦府供獻，而革命精神不肯稍懈，則一片赤誠甚堪自信，客歲革命肇開，以手拚百孔之閩局，協力支柱，梟毀收集，但均爲革命僞釋應有之障礙，不屑經辯，月來乃以踞據者指委會所直轄之福建民國日報，居然附和反動，推波助瀾，煽指浮討，著論攻訐，丁茲勦共軍事緊張之際，不恤動搖軍心，助長逆燄，瞻念大局，撫痛心，最近九月四日五日該報副刊登載「張貞之功績」一文，歸首九罪，曰庇佑共黨屠殺無辜，曰指派厘金任意勒索，曰縱兵爲匪姦淫擄掠，曰私收賭規，命不前，曰串通土匪魚肉人民，曰縱兵爲匪姦淫擄掠，曰私收賭規破壞烟禁，曰收編土匪慘殺良民，曰私設監獄勒贖罪款，曰賑動失地，役徵收夫價，自推委所師職，授賭中央，如所言辦獻有一於實，惟可依法呈請中央核辦，今乃自脫於中央統治之外，假借輿論逞肆攻擊，而彼此實有未見其管之者指委會加以取締，則對於此種越軌之言論，該會自難辭遠卸的責任，除具呈中央徹究外，或恐市虎杯蛇，淆亂事實，爰陳其梗，以正視聽。

（一）關於處理共黨者：甫滿分立以後，革命青年行動之指南之中心，修復歧路，所在多有，中央顧全國家元氣，未忍不教而誅，因有自首條例之頒佈與感化院之設立，真師同閭，適值平和永定接柏暴動期間，陳國輝張發生不惟此種暴動策略，先後官昔殺麻東亞自首，因是請中央許以効命自贖，當經國府電令省府法院會縣免刑，手續具在，此次朱毛竄赴，我軍待命出擊，處其東向伸發，知漳平爲龍巖故土，熟悉情形，委以節制當地民團，相機策應各都，該員不避艱危，深入虎口，宋艱朱匪東竄取道漳平，家族轉徙應命殺與，逆此犧牲精神，是徵失忠本黨，近來共逆猖獗且欲得得國權從生而甘心，謀爲遺黨，殊味良心，江兆琴在漳浙之路，去年中程亦曾一度登報，聲本人在混去爾更正，有自此報，涼潤日報編輯向望王必民其人，該報個謝以來實論紀載有涉反動尤不僅設後，鄭韓高曾濕是否第三黨，該員一爲薄沼縣長，一爲龍嚴縣指委，其行動自有未管机關負責，本人且能自白，不須代辯，年來管區以內，就捕共犯如陳阿富（即李進隆）陳其楚轉潘楊文，林則西林偕媚等，強盜有據，依律槍決，絕不寬假，陳必傲陳平由再入則以未經委加幕逃走，良深憾惜，獄伊還指，則已揭飛火冥頂頭，監獄執行，慎報與押犯相倣奕偵鎗愣，監獄直隸高等法院，辭職處分之權，不隸師部也。

（二）關於處理匪患者：利用民軍以對付軍閥，爲本黨過去出死入生而任秘密工作時期之一部分軍事策略，因而本黨過去出死入生而任秘密工作之同志，亦多未能與此種民軍操脫關係，民五以來，討袁護法討賊建國諸役，真固命總理，以一身驅突閩南，所挾以與反動軍閥搏擊者，前後命一部份現有之地方武力，惟未由取得尺寸之憑藉，而利用此種武力所築路之弱點，當歸因於本黨當時策略僅可如何之錯誤，非任何同志個人之所能任咎，十三年改軌以還，本黨懲前毖後，知非訓練基本武力無以保障革命成功，而閩滿流離，向日同情革命之民軍間亦不少改變態度降附軍閥，由本黨革命之友軍蛻化爲本黨革命之對象，風塵間首非復前身，軍事同志雖若說，十五年黨軍入閩，直所統率者爲在粵編練之劉立第四師，臨時加入戰線之福建民軍，則由總部另委參謀個制，何從指揮操直參加負責，直且敬謝未遑，作爲年餘，北伐軍事告一段落，而由福建民軍合組陸軍暫編第辛之新編軍調練篤成，卒遭解散，地方擾攘急待戡靖，直即命回閩，中央授以相機剿撫之原則，特念協助直且，未忍驟稍用兵，且數年以來，法散各縣，鏈而走險，多非初心，而欲虛付變與，偽爲師招撫未妥，仰亦罪於不赦，當經決定方略，隨亂勳位乃加勸撫，誠意佈嶧成予收編，計前後就撫爲數及萬，爲施訓練，為法整理，得五千，擬改編工程隊，修路建方遒，服務地方，尚見榮飭，渦自去春移師人逕以至夏間討逆之會，直師管區以內，漳泉永三縣，盜匪絕跡，地方永平，爲十年來所僅見，雖會自有公評，天職遊無閩赴，此次討逆東江，是途所部追隨作戰，以收摧調養未整，願將任務，即福屬榴遺稻縣粥逃亡，凡此剿撫方針，悉循地方利害，邦人父老，當前歸協，至今八閩任存未靖，何若發勾結，給有餘戶，尤甚暗徑圖省府總親在港，依然安居大田僭稱保長，近且傳聞聯合陳國輝佔據永德，高嶺碭漢約乘直師討逆之際，公然以討賊先遣軍名義搗亂投方，張逆布告稱受某部委任，而代表民衆利益之黨部竟嘿，對茲現象熟皆若寒蟬，誠令人百思不得其解也。

葉奇可止咳丹

大學博士治咳新法

報載某大學博士治咳新法有三　其一則用洪氧　其二則用割法　其三抽取腦髓神經此種手術已奏一二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如敎子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肖爲父母者祗識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶檢其過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功膂可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風各咳更如反掌之易故每蒙顧客稱讚而介紹他人者不勝之多咳者試之便知不謬每盒五角每打五元

皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法本有燥性濕性之不同故有等須注重殺蟲（虫旁）之藥以止癢者有如本號之皮膚水是也有等則要稍刺激性之藥以消毒肉而乾水者如百藥油是也蓋皮膚之病多屬但總不能出於此兩種藥範圍之外蓋唯照排毒有消毒解毒止癢之特別能力庶可以保護皮膚不致有延蔓之虞查購藥之各有所長及治法列明於下以便諸君分別購用

皮膚水限鐘數見功

此水專治各種皮膚病凡頑皮爛瘡疥癬乾濕痕搔痕等均擦上即止癢每瓶五角二角半

百藥油治爛肉乾水止癢

此油治一切毒瘡爛肉黃水頭瘡雜名腫毒服水點瘡湯手腳腳指爛烏及腳乾水瘡疥癬等各見功極快每瓶一角

微瀉藥調胃丹

此丹服後不肚痛不悬不發嘔一兩次即止凡喉痛牙痛各皮膚病大便一切毛病誠燒酒客之惡寶每盒二角

黃金油

此油可搽可食味純力大比之則家祗有薄荷味者不同凡治牙痛肚痛嘔吐傷風暈亂消脹等驗風神驗異常每盒二角三角半

頭痛散

奇可創製此散拾餘年遍贈不同專治頭痛牙痛有米醫均不若是靈每盒分六服見功快過別家二分七重的藥

每包七占每打七角

代理處

小呂宋柏香棧　春生和　路關口萬元和　宿霧萬山堂　加東萬山　吊橋古友軒　二馬路培元　三寶壟生字火井同和堂　吉隆坡東興街光明公司　四馬路

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅標油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則靚沽價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

總發行在濟山街四十六號葉奇可藥局

和飛巴林氏醬汁每逢宴會必備

【七】

LEA & PERRINS' SAUCE

此種白葡萄酒乃一最可口之飲料亟爲人們所推崇

一般曾受醫藥上之婦人恒覺此酒有莫大之補質于其中且係極開胃之補品

唯一輸入人　星洲檳城 士律有限公司

【十四】

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE

諸君何故身體衰弱？

夏露氏補酒能使諸君強健

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故貴體之衰弱與苦惱殊不爲奇

夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠加足力能流行於全身各部而迅速恢復諸君之生機而得人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容藥一服之酒附於大瓶之夏露氏補酒爲贈送顧客之用需用酒時請向索取

Hall's Wine

夏露氏補酒是給人身健康堅強壯之補酒各上等藥房酒商及勃加坡馬六甲檳城之英屬洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士密夫士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,

100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.

SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd

BOW, LONDON, ENGLAND.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司

公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎　敝

正副主席　薛中華　王炳池

董事　余應林　許山甫　李採瑞　李高里亞夫　黃兆珪　殷雪村　邱雁賓

總司理　李若蕙

副司理　L G 贊臣

司理兼兵務　H H 贊臣

清導丸平肝醒腦

却被睡魔

飽飯思眠乃夏令昏沉之通病其故未必均係夜間失眠不過肝經失序耳與其眷疑而增困無寧服用清導丸調肝與滯藉以醒腦提神也清導丸性和而効大粒小而功宏舉凡肝胆失調頭暈頭痛口臭痔瘡以及泄瀉胃病等症均著消之焉

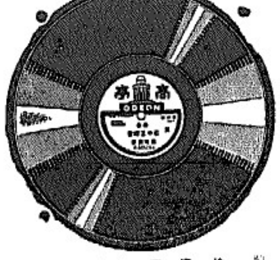
江蘇沭陽裕恆號周君仁昌來書云「鄙人久患肝經不調大便秘結近服清導丸數劑甚能大解時行精神清爽百病莫侵真可喜也」

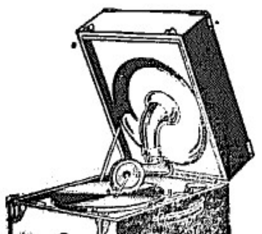
清導丸每瓶六角每六瓶三元星架坡東總發行星架坡韋廉士藥局各藥房均有代售

高亭

本公司有優美華人巫人西人等之唱片及跳舞歌曲出售新歌曲陸續運到

下圖之留聲機性質優美衆皆樂於購置款式甚多皆有存貨如蒙惠臨各代理處或本公司參觀或嘗試無任歡迎





代理處

吉打亞羅士打街五十四五十五號 [partly illegible]

檳城公司顯如街六十七號

廣隆棧號顯如街十三號

柔佛麻坡生勝米街三十五三十六號

霹靂怡保公司小坡大馬路一百五十一號

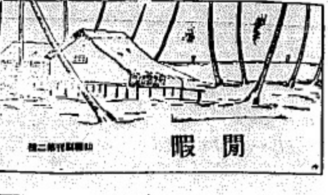
瑞科生號檳城吉寧律

唯一代理人

星架坡檳城士律有限公司啓

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.

PENANG and SINGAPORE.



閒暇

光榮的不幸

喃喃

無論什麼人，——至少可以說很多人，都知道千多年前有一個教主耶穌，給人釘死在十字架上，犧牲了他的性命，替世上一般做徼且的奴隸的罪人贖罪，使人們改可得永生，這種記載，不一定是基督徒都可知道的。這件事在宗教歷史上算得很偉大。——那我們中國也有許多人，——不知道他們個個的姓名，但可總稱之曰先烈。犧牲了無數的頭顱，流了好多的鮮血，替我們從黑暗中打出光明來，負了兩個十字架給我們做紀念，這就是雙十節。如果沒有這班先烈，說不定我們至今還拖着辮子，那能這等自在？他們犧牲不止一個人，而且負來的是兩口十字架，這件事似乎更覺偉大，光榮！

在國內，那一天無論各處，照例是有升旗，懸燈，結彩，而且各學校停課，各銀行各公司休業，各遊藝場也定然有弄些令人注目的新花樣來；而且還有提燈慶祝；有時還有演劇紀念。總之：那一天是大人們出風頭，小孩子一團高興，婦女們——女學生不在此例——湊熱鬧，就這樣高興了一天，第二天甚麼也就忘了。在北伐沒有成功以前，那一天最興高彩烈的，還要算教員和學生，因爲那時提燈慶祝的，只限于學界。各學校是比賽花燈樣式的新奇；教員們率着隊伍精神百倍；學生們穿齊制服踴躍十分，如果是吹喇叭或敲銅鼓的，那更走得格外起勁。但第二天仍然教書的教書，上課的上課，完了。直到北伐的時候，黨軍所到的地方，那就更加不同，那一天是無論甚麼界甚麼人都要參加慶祝了。當時有人做了兩句對子，描寫那時的盛況，說是「救直隸，擁護革命，」「滿城燈光祝中山！」可見得當時人民對于慶祝國慶的熱烈。

在南洋是怎麼樣的情形，我是不知道，不過據我想多少總比國內熱鬧些些。因爲在他人的領土下，當然做一件事每每感到不自由和牽制。但我們就因爲這樣沒有表示慶祝嗎？不，你不看見樓上懸着鮮人那天要升旗，懸燈結彩和休業的中華總商會的通告嗎？

慶祝總是要慶祝的。

中國今年十八歲了，應該很年富力強罷？是的，他先天原很肥碩，不過後天欠康健些，——多病！本來他是一個肥大的少年，因爲他的四肢，五官，五臟，六腑，赤血球，白血球，神經，脊髓，細胞，欠調和，大家鬧意見，不能合作，腦中樞也失了主宰，表面上看去還是肥大，其實他身上已經弄到滿目瘡痍，百病叢作了！因爲這樣柔弱，所以虎豹豺狼在耽耽，鷹鶚鷙鳥在窺伺「目旁」，甚且連可惡的小蟲子也時常來佔便宜！他各部器官已失了原有的作用，就是有外侮也無力抵抗！從前總說有一個很好的醫生開了一服良方，擬了正確醫案，題名叫的叫三民主義，醫案擬的是建國方略和大綱，那是對症下藥，能夠醫治他病根。我們正看錯服下這藥去馬上，他能夠把中國救強壯起來，可惜這位醫生不久就死了！他臨死的時候，還吩咐他的學生們要照他所擬的醫案和藥方下藥。但是他的學生們都沒有依照他的話，把他的醫方做招牌，另外把些腐爛的草藥給他服下去，因此，這少年的病根終于沒有好痊。近來聽說他的腹部又發生疼痛，膈角上又有赤火燒來，甚發弄得他寢寢乎不可終日了！我們自聽了這個消息，着實爲他不幸和痛心！

同胞們！現在他的生日又到了，我們應該歡欣乎？鼓舞乎？慶祝乎？痛哭乎？流涕乎？哀號乎？：：乎？：：乎？：：乎？

慶祝他的生日是一件事，而愛惜他的身體又是一件事。生日酒固然不能不吃，他的病也要我們共同設法給他醫治。好在我們也不要另外請醫生，因爲已經有了現成的藥方，我們總要把真正上好的藥給他服下去，希望他一天會強壯一天，那麼，我們的生日酒也一年吃得有趣一年了。

朋友，你們慶祝他生日的時候，有帶甚麼禮物來沒有？我想你們縱然沒有沉香，參茸等貢獻，也得把調和百病的甘草帶點來。最好，不要白吃人家的酒，塞提閣了一天！

現在我們應該怎樣設法替他醫病呢？就是——總理曰：繼續革命！

「先人種樹，後人吃果，」先烈給我們的恩惠，不可謂不大！

拳術閒談

宇廢

拳術一學，自達摩東渡，技始大昌，流有張三丰精內功，另創一門，與達摩對峙，達摩錫傳授于嵩山少林寺，自今學者多宗之；在福建少林寺，武功殊足稱，清乾隆間燬于火，其徒奔流徙廣東，相沿至今，拳師多略其術不傳，各以研究所得，創爲拳法，粵故廣東有數十名家之多，而少林之拳法，真僞蓋不可考，高鵬先生所著武術衛云，北派有譚，孔，金，◯家，南派有「指廣東而言」洪，劉，李，蔡，莫，五家等語，北派精武會宗法潭腿，爲練習之基本，潭腿是北省潭腿寺僧所授，其手法步法，而洪家相當洞，至於孔金剛家，廣東不多覯，南派拳以洪家爲最流行，廣府屬香縣縣人不暫，相傳洪家者爲洪熙官，廣東富家子也，年少入福建少林寺，隸至善禪師門下，火毀少林，逃回廣東，人不知其精于拳術，時白雲山上白雲寺，有客僧某，力大如虎，兇悍異常，皆入城市閒遊，晚歸山寺，經小北直街，見城門已閉，怒甚，以手舉重逾千斤之城扇一只，扛擲地上，守城官兵，無奈彼何，寺內有九龍泉，水清而甜，投以二文，肩水一担，一般貧民，多往彼間挑水，有富家夫僕某，因挑水致觸其怒，僧伸五指按頭部，卽爆血流，死于地上，富家悽極，欲聘拳師懲之，人懼其悍，無敢應聘，熙官聞得，聞其事不平，特步白雲寺相訪，僧問來意，曰，我係官也，知大師精于拳術，特來拜教耳，僧仰天大笑曰，人言熙官精拳術，今見之，匹一臊人乾耳，何能爲，好好，余許爾久矣，請示少林眞傳之技，熙官曰，勿輕視，予精內功，遍打不傷，非爾之徒有其表也，要如何便如何矣，何須爲，僧切齒睜目，大嘗曰，汝能任我一擊不跌，則余拜汝爲師，汝死則不能怨我，熙官曰能，予倚柱而立，卽擊亦不跌，任汝胸吾胸，驗替拳之力，僧退走數步握拳，大吼一擊，磚瓦震動，幷爲之傾，回顧熙官立其後，吃吃作笑，隱在衣袋，檢出梨丸二粒與僧曰，爾之臂骨已折，予授爾梨丸一粒，祇能止痛，不能駁骨，余來賜命到來懲汝，汝特技橫行，大爲我拳術家之恥，速走，否則汝性命亦不保，僧捧拔梨丸，踉蹌而遁，因者重此，定疑余言爲誑語，一擊不中，何以熙官在其後不傷，因僧臂反折，不知拳術所有避步打帶消，避淨入門之法，熙官趁僧時，已知此僧有鐵臂和尚之稱，鐵力有餘，拳術不足，兩虎相鬥，必有一傷，不若用計避之，爲地方除一大害，

當僧伸拳擊時，熙官閃避其傍，用老君拱案之勢，以「脚千字手由上劈下」之「掤」將其手靠（足旁）處擊折，此等功夫，千鈞一髮，步手稍緩，不能施展精拳術者，多喜用之，故洪拳法，手橋與千字最精，熙官從前授徒，稱爲洪家，致後弊于遼花山，其徒衆百餘人，均用手掌擊鐵枱，其壇上均露手掌印跡，自今稱爲少林洪家少祖，洪拳有稱謂明拳，鐵線拳，爲最老之拳術，近則名目繁多，不能盡識矣，洪拳爲長橋大馬，用正門力，有發拳，飛拳，掛馬，運氣，爲初學先經之階級，其法有沉爭（足旁），蹬手，單掌，陰陽掌，殺手掌，返挑手，圈鈎手，其中拳掌并用，掌爲擒拿，尤利在圍攻，拳雖實力，究不若其爲運用也，諺云，一指撐天天上天，沉爭（足旁）蹬手是其首，因爲馬立如山重，鐵掌推來倒蛟龍，均言掌不言拳也，然習洪拳，非經經苦功，手是老到者，不能用，蓋因拳陡步步爲營，不敢欺群，與北派主跳躍功夫不同，爲硬上中之最硬者，若往學把式與姿勢，直體操式耳，烏得謂之拳術哉，

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄犯人謀覓官之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄犯人欲免職業者除公共休息日之外請於每星期二及星期四日下午三時至四時半源順街天福宮內與陳君郁屯接可也特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

星坡福美公司啓事

茲有廣福東甲ㄓ術美公司與敝公司來往賬項結至本月止尚欠之數現由蘇玉煤先生出資填會清楚桑醫生理割歸蘇君承受此後衛美公司生理盈虧得失概係蘇玉煤之事與敝公司無涉特此聲明

民國十八年十月九日　　白

承頂聲明

啓者新加坡伊哥士律六百六十四號門牌曾炎義乾菓什貨生意原係林輝鑑自創茲因志同斷騎該店底傢私裝修與李■■號承受倘若以前有與本號交往賬項未清者請由即日起限星期內前來向經手人理會逾期自誤與承頂人無涉此佈

民國十八年十月九日　　承頂人李成興號啓

大坡華英戲院公映

△新片定期開影

東方范朋克賀志剛主演

武俠滑稽巨片「俠女英雄」

準定十月二十三號在

大坡華英戲院公映

△新片到咯了！

主演　韓雲珍　朱飛　王香亭　　東亞影片公司攝佈

◎介紹一段駭人新聞

——請睇妖婦九花娘——

妖婦九花娘，明設迷人館，勾結男性，朋比爲奸，偽風敗俗，在此爲甚，彭公爲維持治安，爲民除害起見，特飭飭各行設機關軍民人等，一體知悉，注意緝拿，以儆法紀，開此幕駭人聽聞之怪劇，定本月十七日在本坡中華戲院開始審判云，

上海大中華百合公司偉大傑作

朱瘦菊導演

著名偵小說彭公案之一

九花娘

本月十七日在大坡中華戲院、小坡曼舞羅戲院兩院同時開演

南洋貿易公司發行

請看最近新到的聲套幻變的奇術影片

小坡大馬路

蘇連那

SURINA THEATRE

十一月十九號至十五號

△頭場七點半　新笑劇　神秘之騎士　九十卷

△二場八點四十五分　他方的人　努力奮鬥

禮拜日　六點頭場

小坡奧地路

牙池

GAIETY CINEMA

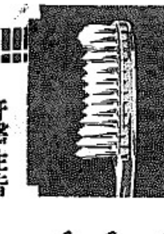
十月十一號至十七號晚場

△頭場七點半　新笑劇　空中人

△二場九點　日出　時色笑劇　合六大明星主演之人之名聲

本院主人啓

牙醫生皆稱贊此團簇「百福」牙刷



Prophylactic

請凡牙齒牙齦等處用此牙刷莫不達到其硬毛之上面最能清潔牙齒故爲世界最良牙刷四十年來世界上之牙醫皆極稱贊此科學上之團簇「百福」牙刷因較能勝各牙齒潔淨故也較細之橋變形牙齒可用「彎形」百福牙刷若更因牙齒無光牙齦柔弱而醫學世家者則須用一馬核一百福牙刷

其色澤各有不同形狀亦分三種大小我分三款毛之粗細亦有三種每套皆配有一盒

請時常購用百福牙刷備用黃盒裝配齒骨

「五〇五四」

OVAL　MASSO

Sales representatives

MULLER & PHIPPS (MALAYA) Ltd.

Singapore.

Prophylactic

百福牙刷

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號
街
門牌
埠
樓
自　起
蓋章

如承各界定閱本報請將此單剪下塡明寄交星嘉坡本報營業部當即按址送報

本報報費定例（零售每份一角　每月二元　全年二十四元）外埠另加郵費（英屬每月五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

△（愛嘉齊孩勒蘇）牛乳粉

請看此快樂之嬰孩與（嘉勒蘇）牛奶粉之標籤嬰兒已知此粉乃彼之最良伴侶能使彼快樂强壯乃藉意且予嬰兒身體之康寧及骨胳之勇健卑子亦食用此粉因醫士謂此粉乃世界上最良之食料也

唯一代理人英暹有限公司啓

（三）

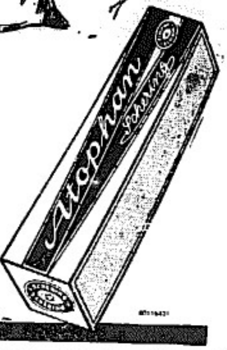
ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.,

SOLE AGENTS:—

SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

阿多反西林氏之妙藥



此藥專治脚紅腫及筋骨痛苦之妙藥君之脚痛紅腫何不向阿多反西林氏取買藥片治之見效甚速如食 阿多反西林氏之藥片可能除週身之病若無將緊買此藥片治之恐其週身筋骨痛苦之患如要取買阿多反西林氏之藥務祈認明紙盒及商標免被人欺冒此藥每筒弍拾片每片七厘半

未雨綢繆

未雨綢繆這四個字，是言凡事必須預先防備，不要到了臨時手忙脚亂，譬如飛鳥，牠知天將風雨，尚能先把鳥巢修補堅固，人為萬物之靈，當然比鳥聰明，豈可不識自衞，現在節屆深秋，天氣寒暖無定，偶一不慎，則傷風感冒，相與而來，縱即延醫服藥，已經先受痛苦，不如及早購備 **永安堂萬金油八卦丹** 等藥，隨時防備，自可拒疾病於千里之外，長享平安之幸福矣，

新加坡總發行
仁濟大藥房

瑞昌西藥行鷄牌良藥

南洋總代理居叻庇能埧羅太平會豐大商店

總發行所永樂街門牌四十一至四十 號瑞昌西藥行

各埠葯房均有代理

香港永樂街 瑞昌西藥總行發行

咳嗽不祇難忍且易傷身

請用獨有神效之鷄鵰嘜止咳丸！

牙痛慘過大病又受苦又吃不得飲不得食不得見人飲食眼光光祗得乾咬口水

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

○通濟隆爲各界旅行而服務

啓者本公司發售世界各處之船票及馬來聯邦暨暹羅鐵路之火車票商務儲用票及旅行家支票亦有出售代辦行李及生命之保險凡若本公司購車票船票者概不另取酬費

THOS. COOK & SON LTD.
in Co-operation with Wagons-Lits Co.
37-39, Robinson Road,
Next to the Eastern Extension Telegraph Office.

居洞勝坡中街一卅七及卅九號通濟隆有限公司謹啓

PASTILLES VALDA

華達丸療治咽喉肺管肺部各症最有功效

世界各大藥房均有出售

Sole Agents: The Successors of
MOINE COMTE & Co., Ltd.
Union Building,
Singapore.
Tel. 4960.

神速　狀形

攝影新法

費銀六角
七分鐘內
可得尊容
肖片六張
狀態不同
倘欲放大
或配顏色
隨意所欲
價更克已

鋪在大馬路三百四十八號【新雅影戲院隔鄰】
二馬路六十九號【南京酒樓對面】

狀形攝影機

Photomaton

二四六

小兒與夏假

夏假是小兒室外遊戲最長時期在此時期中跌撲刺破日曬虫螫均屬難免故有知識之父母均備如意膏以防萬一如意膏清涼滋潤止癢滅菌乃近代最新皮膚專藥舉凡一切外症叢以此膏均奏神効

上海浦東中學校孫君汝霖來書云「鄙人患足搔癢血淋潤百治無効嗣擦如意膏兩次即痊愈眞濟世之靈也」

如意膏凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購每盒大洋六角六盒三元郵費在內

治癆眞詮

癆疾之生從前咸有疑其邪病者今則已有多人知其病源乃係紅輪缺少人患面色淡白而弁髮失血病狀然也無數次往往面容蒼白有似失血甚多其致皆因癆病人血液中紅輪紅輪既少血液斯薄癆亦危劇矣由是觀之則治癆莫善於在補其血液增其紅輪務以排除癆菌之滋殖也

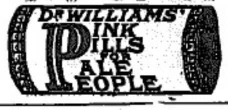
韋廉士醫生紅色補丸乃製造良好血液增加血中紅輪之聖品其排除癆菌恢復體氣業已屢奏奇功南洋比（口勞）叻金榜金門丁錫礦公司黃君錫瑞對于該丸治癆健體之功近曾來書述其經驗如次

（鄙人患癆甚久飲食不進眠睡不安體羸神疲面無血色後聞韋廉士紅色補丸功效甚大乃試服之無何食慾漸旺眠睡亦安體益加增面色轉好現已體格強健常爲韋廉士紅色補丸之功其可感也）

韋廉士紅色補丸乃天下馳名補血健腦之聖藥統治血虧腦弱癱瘓腳氣消化不良精神疲倦未老先衰諸虛百損以及婦科各症

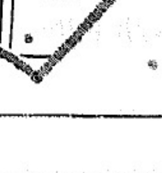
價目每一瓶一元五角六瓶八元郵力在內總東總發行星架坡韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

奉送小書名曰「中國今日之所需者」及「保赤新編」如欲索閱請寄一明片至敝藥局原班郵奉各一本可也



助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈．



每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處
石叻庇能怡保太平會豐商店

華僑社會　三

外坡

檳城提燈會誌盛

十日檳訊：昨晚慶祝國慶紀念提燈會之參與遊行者凡三十餘隊：其遊行路程：概誌前報：茲不多贅：第一隊華僑慶祝國慶籌備提燈一隊：寓意深厚：金光耀目：繼樹假花：不是通也：黨員分執國旗黨旗以及前清寫實黨旗：隊伍井然：二隊鍾靈中學之變十燈牌：細致精妙：是見良工心苦：步伐甚是整齊：福建女校留隊：裂石驚雲：聲遏行雲：發之歌聲清脆可聽：如漱玉然：麗澤社騎鶴仙女一隊：梅化工之能事：西樂隊：作呂調陽：其聲鏘鏘：不絕如縷：麗澤學校行伍分明：每二十人爲一隊：共得二十餘隊：凡四百人：步伐一致：故齊成令之緊饒：已見一斑：第三隊菁華俱樂部獨鶴一隊：巧思入妙：第九隊中華學校爲首隊中之最長者：凡六百餘人：因之步伐不易壹律：歌聲時相傳聞：使有常山蛇首尾不能相顧之概：第十一隊台山學校之校友有鸣樂：協南林竹：則有一種悠揚佳興：第二十二隊明新社之地球上明星水鳥：皆有所寄托：第二十四隊育才學校：隱隱可觀：電車上下自動：昇旗山一景：機關幾然：雕刻甚巧：第廿六隊莉江學校音樂隊制服之堂皇：刺人心眼：張於福隊獅圍：蠕蠕跳躍：物物有生氣：其餘各學校社團：隊伍之濟濟：軍樂：豐亮：並皆佳妙：晉樂隊如流淨：明新：新江：中華校友會：胡靖打金石：建德行：：：等：以及國術館之西式軍樂：晉鶴國戀：軍樂隊如銅中：寄華：中山：培南：益義學權洪氣壯：各有所長：以外一切：記者雖手有百指：不能指其一端：身有百口：不能名其一處：如有遺漏：務所難免：至於打銅街：緞羅申街：中街：椰佳口一帶牌樓：皆出化工：舉凡一概補遺：塑像：標語：對聯：皆托遙遠：均足使僑衆驚醒：其餘參觀興祝者：爭先恐後：摩肩接踵：何可勝數：實會不當：依村誌：：

雙溪港愛華書報社慶祝雙十節之盛況

十月十日：是推翻滿清之專制：創造共和的紀念：此日也：雙溪港愛華書報社懸旗慶祝舉行典禮：並於上午九句鐘：同志紛紛齊集：社員濟濟一堂：追隨鈴開會：推舉符竹青同志主席：葉有蕃同志記錄：主席致開會詞：略謂各位同志：今天是十八年前創造民國之日：我們同志：及中國四萬萬民衆們：那一個不有紀念呢：故無年來國內外各地：莫不有熱烈慶祝：試問我們同志：對此是否有何感觸：凡爲國家的紀念：我們必須深切了解：不可只是表面上而曰紀念也：回想十八年前之今日：不知犧牲幾許頭顱：流去許多碧血：才換得今日可貴之紀念：歷年來每逢此日：欣喜鼓舞而慶祝之，然國內情形：十八年如一日：同志和先總理及諸革命先烈之推翻滿清帝制：創造民國：原爲解放四萬萬民衆痛苦：不圖民國成立以後：曾幾何時：內受軍閥官僚之專橫：外遭某某主義種種侵略：於此最痛心者：又是帝國主義買辦侵犯：帝國主義者從中作梗：反對福道：此種內亂：何堪設想：今天我們不特應祝國慶紀念：尤須團結一致：在黨指導之下：繼續先總理及諸先烈未竟之工作：剷除國內之軍閥走狗官僚土豪劣紳一切障礙物：以及對：：：：：：主義擁護當此搗亂中：我們應切實趨來：作三民主義的信徒：繼續總理遺志：努力奮鬥才是云云：後相繼演說者：有莫玉麟：翁有蕃：林樹文：符和成：符任炳：畢載金：梁安熊：楊總章：韓秀元：符志舒等：至鐘已點高呼口號：始閉會：

吉隆坡福州會館徵求會員消息

吉隆坡福州會館由經濟支絀：特發起徵求大會：切實進行，要將該會館之徵求會員宣言照錄如左

▲錄徵求會員宣言

……機續，奮起直追：先從求人數而負擔：即將地段而繼續：此番集議：切望建行：斷非屬時之數佰者：盜賦無所策：惟我僑居此地：雖無桑梓之關懷：當此社會發達，時：正我輩見義勇爲之日：同人等竭盡心力：不辭勞瘁：思挹彼注茲：作一勞而永逸：請來者垂於久遠：未始非由諸君子之所賜也：謹此宣言：幸垂鑒焉：

一：新入會員每人收註册費一元：作爲本會永遠會員：

一：本會館會員遇有疾病時：一經查實係貧苦無力者：本會館當加以援助：

一：本會館建築告成日：凡會員來有執業時或由外埠初到此間者：均准寄宿館內，並要力代尋工作：

一：本館會員若有意外不測：會館當派代表吊唁：如貧苦無力者：本會館當代爲捐收殮

國慶日之巴生華洋雜貨商行

巴生華貨行：於十日早六時高懸國旗一面：門前裝置極爲莊嚴之大燈牌一套：中安國父遺像：兩旁爲黨國徽：兩綠爲花燈山水樹木：故景物物：凡該店之所陳列：亦已不勝收：況加裝機青操漁鳥入物之活動：雜色電光：映照更爲奪目：下午二時：該行開慶祝大會：行禮最爲隆重：主席李公發君：宣佈開會意義後：有王宅水：李就俊：李俊狡：等先後登臺演說：並勉華僑擁護中央：勸民衆急謀自治：團宰發揚君對於三民五權之解釋：改革前後之趨勢：先烈爲國之犧牲：及目下內憂外患之急迫：言之均頗着力：迨晚間七時：各行友到隊參加第二組提燈遊行外：另用電車裝白衣大士　開：國各社團燈車後面行：及至十點半鐘：各行友幾同行赴宴：濟濟一堂：談笑間有餘興　乃繼之以技歌：大有歡欣鼓舞之氣象云

仰光華僑入口須知

仰訊：近二年來：入口華僑……

「爲佈告事：查近日僑民來仰：每有未携護照：或有護照而未經居留國官吏簽字：到埠時每被扣留：不能登岸：經種種手續：由本館担保上陸：此項情事：選經發生：不惟本館與居留政府公事上諸多不便：即被扣留者亦深感痛苦：公私俱屬不宜：茲特重行通告　凡持本館所發之來回護照：經當地政府驗收：在一年以內：往返可通用：不必復在他處加簽外：其餘領取本館所發護照或單行回國照者：將來再行回仰時：仍須持赴本國政府機關及英國政府機關簽字：方行有效：並由各處來者：應往當地本國政府機關領取護照：並請英國官吏加簽：一切手續辦妥：然後來仰：否則被扣留：即屬僑民利益：非國家體面：務仰華僑各界一體知悉，並轉知來仰親屬：切切勿誤」云云：

承頂聲明

啓者本坡丹戎巴加律門牌一百三十五號縫盛公司雜貨生意原係高水柚君自創今因志圖別業願將該店係私店底與高福昌號永受爲業公司以前有與各號來往賬項以及捐借擔保等情未得者請由登報日起者限期內前來與他理會逾期乃係自愼與永頂人無涉此佈

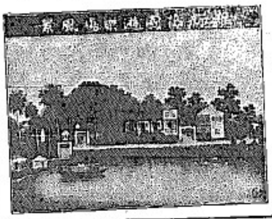
民國十八年十月十五日

出頂人　黃水柚

承頂人　高福昌　同啓

維新酒店 設在巴許街影

維新花園 設在丸科也打利律（即附近小食站傍） 再闢一所



本園開幕以來蒙各界人士惠顧口缺栽興於道本主人有見及此今並栽園內風景以新點綴內容之天然景色

青山綠水　不讓西土之佳

雅亭精閣　酒樓旅店

世界動物　有進炙茶點

有土產各種東山鮮魚

鮮菓日　泡製精良　臨窗

有時　調勁平素　無限歡

迎也

（電話四六七八）

WAI SON GARDEN,

25 REFORMATORY ROAD.

SINGAPORE.

本主人陳維新啓

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治……

喉無爭明目下只有……

療治我久咳丸直接有……

務保肺之功正本清源令……

忠告有咳諸君速服……

咽喉爲傳染病之門戶……

麥精茶乃是最完美之消渴品爲純潔之麥烘煮製成飲之爽快安眠其味清香盍請一試

波士頓麥精茶

INSTANT POSTUM

星洲代理一康寧洋行有限公司

Lifebuoy soap

欲皮膚之健康與潔淨唯此完善之肥皂方有功力

EL 67-14

LEVER BROTHERS LIMITED PORT SUNLIGHT ENGLAND

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

價格

大樽梳打水每吋七角半　小樽梳打水每吋六角
大樽甜水每吋九角　小樽甜水每吋七角半
特製乾薑麥水即新羅水成扳者每吋壹元弍角半
半扳者每吋壹元

星洲安順律六十三号
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號

特一公司製版

總行廣州一德馬路　支行香港大道西瞻

頭痛散

總理經 庇能 石叻 坭羅 會豐商店

心胃氣痛散
立止胃部刺痛 嘔吐酸水 心胃氣痛 作悶反胃 肝鬱氣痛

癬癩皮膚水
(一)無臭氣 (二)無刺痛 (三)無燥肉 (四)無復發
統治刀傷瘡疥 癬癩諸症
大號五毛 中號三毛 小號一毛

頭痛散
五分鐘內包你止痛
每包一毛

每樽五毛

衛生葯精精
此葯精乃擇羅中國補葯用新法提其精華製煉而成以足具一
數百倍葯力故和酒飲能健食無論老少合服
能壯血氣強体補腎極效

服一次即晚止夜尿
其功效有如此者

商標 金心

歐家全藥房

鄧英之畫版

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發石叻 庇能 怡保 會豐商店

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲强腎要
服此丸其力能增長腎部各種機
能增進生殖機能
種能力衰老者
服之比少壯時
有加誠有不可思議之鉄証如有
欲強腎者首先試之

每盒價銀壹元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

Pall Mall Cigarettes

一波麼一香烟

此種香烟初用手製專供在波麼街各俱樂部中文人雅士之用第以求過于供故育採用機器製造然用手之巧妙製造法尚有繼續進行一般需求芬芳香烟之雅士今日所需于「波麼」香烟者比昔倍增此烟係用成熟五年之久的勿基尼亞烟絲所製于未製成捲烟之前完全純潔欲為正當吸烟者祇有嘗試此烟而已

各埠商皆有出售

代理人叻嶼士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

◀旗標萬蘭池酒▶

三星

眞正法國
萬蘭池酒
每樽均可
担保有三
年之陳舊
價格廉宜

REGISTERED

TRADE MARK

△請試▽　△請試▽

Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

Telegrams:—AURELY.

電話一六一七二

「三」

新嘉坡南安會館緊要啟事

本會館據明南安會館之公□備時仍必須捐充本會館基金即入會金始取得會員資格茲擬將歷屆收支數目印成徵信錄特將歷屆會員芳名及所捐充基金數目先行登報俾衆周知倘所捐基金數目不符或有早已捐充基金而芳名尚未刊入者須速函達本會館備查一面自向經手收取基金人理會否則係自誤本會館不任失察之咎特此通知統希注意

△民國拾叁年第一屆會員芳名及所捐充基金

卓文彥捐銀壹仟元　吸金齋捐銀肆百元　黃和成捐銀叁百元
五竹棧捐銀叁百元　傅振擇捐銀貳百元　卓振利捐銀貳百元　泉益興捐銀壹百伍拾元　呂鑾春捐銀貳百元
呂秀元捐銀一百元　呂及時捐銀一百元　卓鴻發捐銀一百元　新合吉捐銀一百元　卓其宜捐銀一百元　柯富捐銀一百元
泉門發捐銀一百元　羅萊棧五十元　泉豐成捐銀一百元　和益發捐銀五十元　李光前捐銀壹百元　劉瑞合捐銀五十元
張瑞成捐銀五十元　泉寶傳捐銀五十元　傅梓毛(竹頭)捐銀五十元
泉豐美捐銀伍拾元　新益美捐銀三十元　王木鹽捐銀三十元　謝協德捐銀叁拾元
新隆發捐銀二十元　新昌興捐銀二十元　針寶來「系旁」捐銀二十元　梁健輝捐銀二十元　韓成春捐銀二十元　郭南發捐銀二十元
林泉興捐銀二十元　傅振試捐銀十元　新泉發捐銀二拾元　新瑞興捐銀十元　中興號捐銀十元

△民國十四年第二屆會員芳名及所捐充基金

王嘉猷捐銀一千元　李軒傑捐銀一千元　傅芙蓉捐銀一千元　林水遠捐銀一千二百元　梁夜衡捐銀一千元　蔡漢彪捐銀六百元　洪光勝捐銀一千元　梁永吉捐銀一千元　呂亞同捐銀五百元
謝致成捐銀四百元　蔡沙水捐銀三百元　謝紀才捐銀四百元　梁聯情捐銀三百元　洪光安捐銀三百元　王可成捐銀一百元
雷鼎泉捐銀二百元　黃衍才捐銀二百元　萬賢興捐銀二百五十元　卓金榜捐銀二百元　侯西反捐銀二百元　梁源成捐銀二百元
王可進捐銀二百元　謝持南捐銀一百五十元　傅順發捐銀二百元　洪舜瑜捐銀一百元　泉源號捐銀一百五十元　蕭明時捐銀一百元
梁愛梅捐銀一百元　蕭太和捐銀一百元　馬獻瑞捐銀一百元　陳茄竹捐銀一百元　卓振裕捐銀一百元　卓敬館捐銀一百元
趙文偉捐銀一百元　梁文作捐銀一百元　黃赤同捐銀一百元　陳澤願捐銀一百元　洪耀捐銀一百元　王埔壹捐銀一百元
王西護捐銀一百元　洪泰興捐銀五十元　林建春捐銀六十元　廖水成捐銀五十元　卓東美捐銀五十元　梁佑芳捐銀五十元
忠成捐銀五十元　梁水成捐銀五十元　鄭德興捐銀五十元　楊成發捐銀五十元　雄源興捐銀五十元　雷金印捐銀五十元
翟南泉捐銀五十元　梁紀金捐銀五十元　曾榮捐銀五十元　黃赤楮捐銀五十元　再成記捐銀五十元　成和捐銀三十元
洪振發捐銀三十元　和利十元　吳文沃捐銀二十元　新泉發二十元　黃成泰捐銀三十元　定遠公司二十元
忠源捐銀二十元　劉茂黃十元　梁西捐銀十五元　萬春堂十五元　南和號十元　再和成十元
萬豐號捐銀十元　聖泉十元　泉合成十元　永和十元

△民國十五年第三屆會員芳名及所捐充基金

曾記五百元　王深水五百元　薛金生二百元
魏發李百元　王台心百元　長義一百元　謝鳥肉「手旁」一百元　黃天定一百元　黃協泰一百元
莊榮華一百元　時鮮五十元　傅揚鳥一百元　王文由五十元　鴻厚利五十元　聯興號五十元
黃洽裕五十元　卓和順四十元　王可居五十元　金榮合三十元　洪泉安三十元　黃南泰三十元
王文學二十元　鮑和春二十元　泉合成一十元　吳仙桃三十元　新順美二十元　新泉成二十元　傅長成十五元

民國十六年第四屆會員芳名及所捐充基金

曾喜五十元　黃化成一十元　吳孝厚一十元

△民國拾七年第五屆會員芳名及所捐充基金

林大象捐銀一百元　韓道捐銀五十元　新成發捐銀五十元
郭鴻有捐銀四十元　郭鴻義捐銀四十元　林顯捐銀二十元
林發昇捐銀二十元　戴孚昌捐銀二十元　郭建□捐銀十元
[illegible]

△民國拾八年第六屆會員芳名及所捐充基金

黃給培捐銀十元　雷成血捐銀十元　趙徳什捐銀十元　曾君揚捐銀十元　郭雲暖捐銀五元　韓鹿捐銀五元　陳錫益捐銀五元　侯甫甲捐五元　黃和德五元　林金咽五元　李宏卿五元　梁再取捐銀五元　林起鳳五元　黃超凡五元　趙文鑽五員　戴施五員　林士機五員　郭特化五員　蘇伏有五員　江炳輝五員　洪玉鳳五員　洪體聯五員　蘇式雅五員　梁再得五員　吳永水五員　林瑞明五員

林吳倘捐銀十元　梁捷珍捐銀十元　戴乾睦捐銀十元　陳錫禮「虫旁」五元　黃益士五元　戴乾谷五元　侯甫好五元　黃光灶五元　黃熙發五元　李瓜越五元　鄭廣成五元　黃香交五元　戴奄九五員　黃□由五員　雷瑞安五員　王瑞輝五員　顧成春五員　卓炳金五員　洪米緒五員　洪逸隆五員　蔡水梅五員　郭重美五員　侯垂乾五員　曾和生五員

侯甫升捐銀十元　戴季素捐銀十元　洪福宣捐銀十元　黃錦藍捐銀五元　呂榮開捐銀五元　黃崇鋼捐五元　林憲麟五元　黃國彩五元　吳金春五元　劉乃瑞五元　侯世勛五元　黃杉五元　侯凡五員　黃赤溪五員　黃柏横五員　傅金城五員　謝徽士五員　洪國井「水旁」五員　洪時統五員　洪文九五員　吳長智五員　郭炳任五員　王懷瑞五員　劉明坤五元

紫觀郊捐銀一百元　陳揚良捐銀肆拾元　薛燦振捐銀二十元　郭士魁捐銀二十元　吳木澤捐銀一十五元　薛備侑捐銀一十元　雷夏陸十元　黃種本十元　黃玉麟十元　吳序印十元　王庚金十元　卓並萬十元　林質營十元　張燕圓十元　卓合佳十元　林右珍十元

傅相□捐銀陸拾元　洪和成捐銀五元　紫錡文捐銀二十元　蔡萬山捐銀二十元　卓諸水捐銀一十元　梁佑仁捐銀一十元　梁開有十元　黃瑞昌十元　蔡有田十元　林建發十元　王可乘十元　魏昭鈞十元　曾子棲十元　卓天慈十元　卓源發十元　成發五元

江福成捐銀五拾元　侯西傑捐銀二十元　王川港捐銀二十元　蕭竹明捐銀二十元　姚聯總捐銀一十元　鄭藤香捐銀一十元　盧花台十元　謝創規十元　梁佛賜十元　曾枝子十元　王忠漢十元　林昔吉十元　蔡約南十元　卓本玉十元　卓清傳十元　侯友五元

傅錦聚捐銀五元　王英泰捐銀五元　梁怡翰捐銀五元　梁□清捐銀五元　卓士成捐銀五元　鄭仰盤捐銀五元　卓乾泰捐銀五元　黃茂泰捐銀五元　謝怡蘭捐銀五元　傅崇章捐銀五元　萬成公司捐銀五元　薛聯脊捐銀五元　黃則健五元　卓林五元　洪文揉五元　葉翰素五元　鄧孝賢五元　莊來福五元　侯開茂五元　黃怡偏五元　高前益五元

謝守聖「虫旁」捐銀五元　廖立玩捐銀五元　林稷華捐銀五元　謝玉靜捐銀五元　洪水生捐銀五元　卓德源捐銀五元　卓蘇泰捐銀五元　林崇世捐銀五元　戴佑標捐銀五元　李玲仲捐銀五元　劉志剛捐銀五元　葉福泗捐銀五元　傅梓欽五元　洪紹仁五元　洪偶探五元　洪煽年五元　葉植和五元　郭竹本五元　林議五元　吳□丁五元　許佳□五元

洪陸捐銀五元　黃金殷捐銀五元　梁鳩依捐銀五元　卓鳥柳捐銀五元　卓剛直捐銀五元　張木捐銀五元　林恩興捐銀五元　劉志益捐銀五元　洪于佑捐銀五元　陳介生捐銀五元　朱娟鏢捐銀五元　梁麟山五元　葉銀水五元　黃燦炮五元　黃純謙五元　謝守缺五元　郭典五元　葉賢美五元　蔡俊□五元　侯仕丹五元

本年度所具之會員係截至十八年十月十日止特此登明

金融類

▲各國

倫敦 每國幣值二司令三辨士十六分之十五
紐約 一百元值 五十六圓三七五
巴黎 一百圓值 一千四百三十七法郎
上海司令 二司令二便士五
香港司令 一司令九便士
銀條價現 二十三便士八分之五
銀價期貨 二十三便士八分之七
暹羅埠每元值 二司三便士十六分之十五
新金山 每元值二司令三便士十六分之十五
德國馬克 每百元值 二百三十六馬克
暹羅 一百銖值 七十九元八七五
安南 一百元貼出 二十三元六二五
小呂宋 一百元值一百十三元

▲中國

香港掛牌 一百元銀行貼出 二十一元半
福州掛牌 一百元銀行貼出 二十七元七五
厦門掛牌 一百元銀行貼出 廿七元七五
汕頭和豐銀行開盤 一百元貼出 二十九元
上海掛牌 一百元值 一百零二兩一二五

▲南洋

檳城 一百元貼入 二角五占
印度 掛牌一百元值 一百五十五盾二五
荷屬吉打掛牌 一百元值 一百五十五盾二五
仰光掛牌 一百元值 一百五十五盾
馬泊那掛牌 一百元值 一百五十五盾
高伯鶯掛牌 一百元值 一百五十五盾

▲爪哇

加那巴掛牌 一百元值 一百四十盾二五
泗水掛牌 一百元值 一百四十盾二五
三巴朧掛牌 一百元值 一百四十盾

英國男鼠金錢半鎊 四元五角
英國女形金錢半鎊 四元七角六占
英國男鼠金錢一鎊 九元七角二占
美國二磅金錢每個 十八元二角
美國一磅金錢每個 九元一角
美國四磅金錢每個 三十六元二角一占
十足庄金堅每兩價 六十六元
十足庄金條每兩價 六十四元三角三占
十足紋銀條每兩價 一元一角一占

錫類

ST 九十七元七角半
錫兌 一百七十五斤

樹乳類

倫敦市膠價現貨十便士
紐約膠價美金 二角一二五

民國十八年十月十五號市 (買方) (賣方)

現貨 三角四占半 三角五占
十月期 三角五占 三角五占半
十一月 三角五占二五 三角五占七五
十二月 三角六占半 三角七占
正月至三月期 三角六占半 三角七占
華人一號烟花 三角三占五 三角四占五
二號烟花 三角三占 三角三占二五
三花烟花 三角零五 三角一占

糖類

C 糖 二角七占二五 二角七占七五
老木 一角八占七五 一角九占五
扇什 二角七占半 二角八占

【每担】

廿六號TO粗花新白糖 六元一角
二十二號粗花新赤糖 五元八角
廿六號什標粗花新白糖 六元
新嘉坡正庄冰花烏糖 五元七角
新嘉坡冲庄冰花烏糖 五元六角
四十四號庄幼白糖 六元六角半

生油類

【每担】

廣行八卿雙錢印生油 十八元半
春生柴帝蝠印生油 廿一元
汕頭明發圭蝦上生油 廿三元九角
合福盛二珍象標生油 廿二元五角
振南茂二珍鹿標生油 廿二元五角
汕頭地球標二珍生油 廿二元三角
大光八卦日月印生油 十八元
泗水 OTB 庄生油 一十八元
又 LTK 生油 十七元五角
又 LGH 生油 十八元五角

肉油類

【每担】

廣裕陞元字二珍肉油 廿四元
廣裕陞裕字二珍肉油 廿三元七角
裕利號生字二珍肉油 廿三元一角
安南上庄二珍肉油 廿二元
永昌安上庄二珍肉油 廿二元二角
廣信隆信字二珍肉油 廿一元半
榮偉盛上庄二珍肉油 廿二元

椰油類

【每担】

本坡芳昌廿八庄椰油 十六元
本坡和豐廿八庄椰油 十六元半
又和豐十五斤庄椰油 十八元
又六斤半食庄香椰油 二十元
檳城萬德美廿八庄椰油 十六元

羅東煙類

巴東花芳天煙絲 每擔 一百一十二元
巴東四和煙絲 每擔 一百零五元
暹羅上大把烟絲 每擔 九十一元
暹羅中大把烟絲 每擔 七十三元
暹羅總大肥烟絲 每擔 八十三元

土油類

【每箱】

蛤標二珍庄土油 五元零五
大錢二珍庄土油 五元一角
箭標二珍庄土油 五元
魚標二珍庄土油 五元
王冠二珍庄土油 五元
僧標二珍庄土油 五元一角
十字標二珍庄土油 四元八角半

亞參類

泗水軟子亞參上 每車 二百五十六元
泗水軟只亞參中 每車 二百三十八元
泗水半子亞參 每車 二百一十元
吉寧上庄亞參 每車 二百零五元
吳國上庄亞參 每車 一百五十九元

米市

民國十八年十月十五號米市

振盛青珠白米 每車 三百五十二元
台元紅星白米 每車 三百七十八元
元昌利藍羊白米 每車 三百六十二元
又 青羊白米 每車 三百四十五元
乾利捷藍匙白米 每車 三百五十九元
隆興利青雙喜白米 每車 三百三十八元
元泰盛鳥印白米 每車 三百五十三元
錦盛順青水仙白米 每車 三百六十九元
廣同盛藍葡萄白米 每車 三百四十三元
隆興捷紅印三號米 每車 二百五十二元
福源青加禾吉米 每車 二百九十一元
合豐發紅牡丹白米 每車 三百四十三元
仰光紅瓜白米 每車 二百六十一元
元太紅印尤米 每車 二百五十五元
林興棧青印米牢 每車 二百三十八元
成興利白米碎 每車 一百四十一元

甘文烟

每担

巴東頂上甘文烟 六十二元半
巴東峰上甘文烟 五十六元
巴東中庄甘文烟 四十七元
巨港白甘文烟 三十二元半
巨港中甘文烟 二十八元半
又鳴庄甘文烟 二十四元
又粗庄甘文烟 二十二元半
又小鎮甘文烟 十二元五角

魚干類

每担

盛井生硝大尾塔江魚干 新貨 十五元半
又 生硝中塔江魚干 十三元
又 井鰾大方魚片 十九元半
又 井大沙魚條 十八元半
又 大硬尾干 十五元七角
又 井中硬尾 十二元
又 井大什魚 九元
又 井中什魚 七元二角
又 井大両刀干 二十一元半
昔仔未使開刀剌売魚 十八元半

白鹽類

歐洲雪白粗鹽 每車 四十元
歐洲雪白幼鹽 每擔 一元三角
暹羅雪白粗鹽 每車 三十二元
暹羅雪白幼鹽 每擔 一元五五占

葱蒜類

井里汶小葱 每担 三元二角
眉杭火蒜 每担 六元八角
正令山火蒜 每擔 十元
留眉鮮人葱 每担 五元八角

番椒干類

三巴朧長莢番椒干 每擔 卅元
三巴朧短莢番椒干 每擔 二十九元五角

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒 每担 五十五元
文島上庄白椒粒 每担 九十一元
新嘉坡土庫白椒 每担 八十七元
新嘉坡土庫烏椒 每担 五十元

椰干類

泗水烏桂鼠尾一號庄 每擔 七十元
又 紅鏈鼠尾二號庄 每擔 五十一元
一號庄椰干 每擔 九元七角半
二號上庄椰干現貨 每擔 九元六角
三號庄椰干現貨 每擔 九元零五

粉條類

烟台二號冬粉 每擔 一十五元
蕭邑一號冬粉 每擔 十九元
厦門幼白米粉 每擔 十五元二角五占

羔丕類

每擔

咯尾羔丕上新 六十六元
咯尾羔丕中新 五十四元半
咯尾羔丕下新 四十四元
網卡羔丕上藥 四十六元
泗水羔丕上 三十七元半
泗水羔丕中 卅五元二角
巨港咯尾陣上羔丕粒 四十二元
咯尾陣選大粒羔丕 三十六元
巨港上羔丕粒 二十九元
巨港中羔丕粒 二十六元半

茨粉類

雙福標茨粉 每擔 八元七角
三魚標茨粉 每擔 七元八角
鳳凰標茨粉 每擔 九元一角
青塔大茨粉 每擔 七元六角
仙匙標茨粉 每擔 七元七角

碩莪粉類

登號碩莪粉 每擔 四元二角半
龍上碩莪粉 每擔 四元二角半
下庄碩莪粉 每擔 四元一角半
中粒 每擔 七元
幼粒一號 每擔 七元
幼粒二號 每擔 六元七角半
幼不 每擔 六元二五

麵粉類

雙旗標麵粉 每包 二元六角五占
手車標麵粉 每包 二元七角
藍天鵝麵粉 每包 二元零二五
藍匙標麵粉 每包 三元零二五
青匙標麵粉 每包 無貨 二元八角
藍馬標麵粉 每包 二元八角
五福標麵粉 每包 三元零五占
黃鳳標麵粉 每包 二元九角
花藍標麵粉 每包 二元八角
水蛙標麵粉 每包 三元五占
金盾標麵粉 每包 二元七角半

烏白蔗

泗水白蔗 每車 三百五十二元
泗水烏蔗 每車 三百三十元
巨港白蔗 每車 三百一十二元
暹羅烏蔗 每車 三百十元
新白冬蔗 每擔 八元二角半

巨港老枳粒 十二元二角半
咯尾老枳粒 十九元
泗水老枳粒 十二元二角半
巴城老枳粒 十一元半
巴枳餅九歲 十五元半
巴枳餅八歲 十四元
吉寧丹枳餅 十五元七角半
吉寧丹枳粒 十二元二角半
吉寧丹枳牢 十五元五角
麻坡貝牢 十五元
麻坡貝粒 十一元二五

老孝類

紹庄老孝只 每擔 三十一元半
普通老孝只 每担 二十二元半
萬源老孝只 每擔 二十七元半
一號老孝仁 每擔 五十二元
二號老孝仁 每擔 三十六元
三號老孝仁 每擔 三十二元
粵通老孝花 每擔 一百二十四元
紹庄老孝花 每擔 一百五十二元
萬源老孝花 每擔 一百五十七元

燕窩類

一號白肚燕 每斤 三十九元半
二號白肚燕 每斤 三十一元
三號白肚燕 每斤 二十四元
一號白洞燕 每斤 四十五元
二號白洞燕 每斤 四十元
三號白洞燕 每斤 二十八元

甘蜜類

一號甘蜜貨 每担 十六元半
二號甘蜜貨 每擔 十六元
三號甘蜜貨 每擔 十四元半
大頓甘蜜餅 每擔 五十二元
小個甘蜜餅 每擔 四十二元
士啟庄甘蜜角 每擔 十二元

日落多類

巨港日落多 每擔 一十四元二角半
萬嶺日落多 每擔 一十四元二角半
昔仔越日落多 每擔 十二元七角半

土荳類

咯尾庄土荳 每車 二百四十五元
泗紅殼土荳 每車 三百一十八元
暹白殼土荳 每車 二百八十二元
泗白殼土荳 每車 二百八十元
汶庄新荳仁 每擔 九元二角
泗水新荳仁 每擔次 八元二角五占
泗紅殼荳仁 每担

莞綏只

莞綏只大粒上 九元五角
莞綏只小粒 七元七角五占

天竹黃

巨港上天竹黃 每擔 八十元
巨港中天竹黃 每擔 六十元

豆類

自白青豆 每車 二百七十六元
透白青豆 每車 二百五十八元
西貢青豆中 每車 二百四十八元
綠豆 每車 二百九十元
牛庄紅豆 每擔 七元二角
新州白眉豆 每擔 六元
背仁烏豆 每擔 六元零五占
暹羅白眉豆 每擔 五元七角半
特別大柴綠豆新 每車 三百零四元
張家口庄鐵豆新 每車 二百七十元
牛庄新綠豆 每擔 二百五十六元

沙籐類

潤袖籐上滑庄 每擔 十六元半
潤袖籐中庄 每擔 十元二角五占
潤袖籐粗庄 每擔 九元一角半
巨港紅目籐 每擔 六元
巨港上目籐 每擔 五元伍角

▲輪船入口▼

豐慶 由北干嗎啓 十四到 和豐公司
坤利 由坤甸 十四到 同益公司
萬智興 由豐盛港 十四到 成泰
新慶生 由馬六甲 十四到 捷豐號
萬和完 由嗎辰 十五到 元興代理
海南 由吉里 十五到 萃南公司
麒隆 由巨港 十五到 麒通代理
吉根 由檳城 十五到 實得力洋行
吉寧 由北甯 十五到 實得力洋行
勿拉哇 由北干 十五到 和豐公司
加佛士 由彭亨猪口 十五到 實得力洋行
孟面巴勞 由吉礁 十五到 和豐公司
新加勝 由坤甸 十六到 和豐公司
新益利 由嗎株 十六到 實得力洋行
錦得沙 由安順 十六到 福示必洋行
白蝶 由檳城 十六到 實得力洋行
華南 由麻坡 十六到 振華代理
福益美 由嗎點羅比 十六到 悅美
福指 由檳榔嶼 十七到 恒美代理
福順美 由吉里汶 十七到 和益
萬松美 由岩株 十七到 振順美

▲輪船出口▼

△啓九月十四日拜三輪船出口▽

船名 時刻 開往地點 公司
嗎嘈發 午十一點 往彭亨仲甸 朋港 莫嗎 彭亨猪口 關丹 實得力洋行
丙丁 午十一點 往仲角 沙嗎 古邊 和豐公司
巫里嗎 午十二點 往三賽 沙嗎 古邊 華商公司
豐平 午十二點 往香港 汕頭 厦門 和豐公司
啟士號 下午一點 往甘嗎株 甘馬士 北加 龍運 丁加奴 香坤 實得力洋行
怡寶 下午三點 往吉礁 檳榔口 檳嗎嘛 和益
孟呵迦綿 下午四點 往蘭旅閔 廣岸 巴羅 碩捷 北干嗎啓 和豐公司

此可厭之油蟲碩種君之
食品散佈其污穢之足跡
於盤皿及廚房用具之上
而食有一種特殊惡濁之
氣味欲殺此令人欲嘔之
蟲類請用「弗力」
「弗力」於數分鐘即能
將屋中散佈疾病之蒼蠅
蚊子與臭蟲油蟲蟑螂清除
類盡且能搜索虫類避藏
之處而殺其蛋將虫類致
死且無害於諸君尤不粘
污
勿將弗力與通常之殺
粉混雜其殺蟲效力其大
係世界上最大之殺蟲藥
製造者所製請即
購用及其射噴器

九一二

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

黃罐有黑畫綠　請諸君防護起見唯有封密之(弗力)出售

"SHIP" BRAND
Sweetened Condensed Milk

△船標煉乳

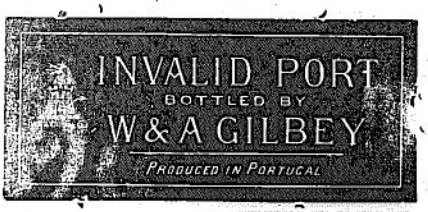
此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無雜入他物調和時極爲注重衛生此乳最適宜於嬰兒可担保絕無微菌亦不致變成酸味當購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啓
（在丹麥註册）

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

◀奇爾伯標之滋補酒▶

Gilbey's Invalid Port



奇爾伯標葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其爲病後復元之上品尤以產後爲佳

若常服飲則亦常可保持健康而其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應請注意其瓶上標籤方可得眞正之奇爾伯葡萄酒

唯一代理人牙直利有限公司
Sole Agents: GUTHRIE & Co., Ltd.
(Incorporated in S.S.)
（在海峽殖民地註册）

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則有益立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與凉調和以之沐浴則身體暢適而有力因適行而西有風塵色者洗之可以除退時度旅行者此水混入衣中能免傳染之處其他類目前當身體困倦等處用此花露水撫拭自然愉長精神暴去面上痕跡丈氣具味極鮮之特閨閣書齋無不相宜誠爲上上之妙品也諸君請試驗之方知言之不謬焉

[illegible]各有代理轉買

Obtainable at all Dealers
REPRESENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

總經理巴及慶公司

大東影相館

亞米連街門牌一一二號即（同德書報社附近）德律風一千九百號

馬婆展覽會得第一獎牌

EASTERN STUDIO.
1/2, ARMENIAN STREET,
Phone—1900.

李鏡仁 彭相帥 啓

務兵力。

劉峙部集中信陽

△劉峙部集中信陽。以防國民軍南下武漢。

鐵甲車抵歸德後又回徐州

△中山鐵甲車第二號已抵歸德。但前晚忽又折回徐州。原因何在。尚未探悉。

熊式輝留守滬甯路

△蔣介石令熊式輝部留守滬甯路一帶。

吳淞砲台宣佈戒嚴

△吳淞砲台已宣佈戒嚴。關防極爲嚴密。

上海拒絕通用中行紙幣

因受時局之影響

△因時局突起激變。上海謠言蠭起。因此中央銀行所發行之紙幣。驟受鉅大之影響。現滬上各行商。經已拒絕通用中行紙幣云。

何成濬請閻反攻馮二

閻不允祗願居中調停

△何成濬居太原。請閻錫山反攻馮玉祥。閻祗允居間調停。候方本仁到太原後。再商議調停辦法。

張學良代表往見晉閻

交換對付時局之意見

△張學良派王樹翰爲代表。赴山西見閻錫山。交換對付時局之意見。王已至北平。二三日後可抵太原。

皖豫邊境又乘機活動

△皖豫邊境之土匪。乘機而動。竄入皖北豫邊。大事殺刦。十分猖獗。

宋子文抵滬返京

△宋子文昨晨自京至上海。午刻又專車返京。聞宋此次來滬。雖忽忽即去。但所負使命頗重大云。

吳老老現且不敢按談國事

△吳稚暉在上海拒見一切來客。曾對外聲稱。本人早已聲明不談國事。至最近情勢。變到如此地步。則更不敢妄談一句了。

前敵傷兵運抵浦口

△有前敵傷兵二百人已抵浦口。送往上海醫治。據謂河南方面。南京軍與國民軍現在激戰中。

陳銘樞等通電討伐馮玉祥

△陳銘樞陳濟棠朱紹良毛炳文等。昨聯名電全國。內謂馮玉祥陰鷙成性。反復無常。昔嘗趨兵犯上。因窮途而依附太原。幸中央素以寬大爲懷。故憐而恕之。許其出洋我邊境之際。妄動干戈。牽兵作亂。破壞統一。飛電中央。假此行爲。無不痛恨。銘樞等誓死擁護中央。斷不容反動派有存在之餘地。願率粵中健兒。興師討伐馮逆云云。

北艦兩艘來粵助戰

△北洋艦隊同濟海籌兩艦。大約今晨可到廣州。聞該艦將開赴欽廉以拒李明瑞部。

陳策返廣州歡迎粵之北艦

△陳策定今日返廣州。準備歡迎來粵之同濟海籌兩艦

楊騰輝有與鐵軍聯盟說

△傳楊騰輝與鐵軍聯盟。準預倒戈攻粵軍。但此說尚未證實。

楊騰輝攻敵何以遲遲不前

△陳濟棠促楊騰輝進攻南寧。但楊遲遲不前。態度頗惹人疑惑。

余香呂等部將開赴柳州

△陳濟棠謂。如楊騰輝不願進攻南寧。則令余漢謀香翰屏及呂煥炎部。開赴柳州。

內患未已外侮又來

赤軍佔據同江 與我激戰甚烈

△赤軍已佔據同江。我國海軍退至富錦。俄軍再次進攻。我軍亦開砲應敵。兩方激戰甚烈。勝負未悉。現尚在激戰中。該處一切交通。已經完全斷絕。

中俄軍艦被俄擊沉三艘

我海軍死三百餘人

△赤塔俄軍現繼續增兵邊境。三江口亦有戰事發生。雙方彼此擊沉軍艦三艘。是役中國海軍死三百餘人。

〇十月十四日上海電。奉天消息。十月十三日俄軍之佔領哈拉蘇蘇鎮一說。現已正式承認此事。中國被擊沉軍艦三艘。溺死海軍五百人。俄軍之喪失。據謂相等云（路透社）

蔣介石又電勉張少帥

旁涉內戰問題 却顯樂觀態度

△蔣介石昨有電致張學良。請張努力于國防工作。嚴抵禦蘇俄之侵略。對于內戰事件。頗少談及。祗謂反動派不日當可肅清。前途極堪樂觀云云。

張學良將與蘇俄直談判

△聞張學良以中東路案既久遷延不能解決。而邊境之糾紛恐無已時。因此。故擬與蘇俄直接開談判。以冀解決一切糾紛。

何東電要人主和平

閻錫山。馮玉祥。及張學良。詳述內爭再發之破壞因果。幷懇各領袖開聯席會議。和平解決一切爭執云。（路透社）

國內要聞 一

丁維汾唱獨脚戲

近來謠言很盛：當局方面也極力做闢謠的工作：像大花臉般說着時局怎樣安定，而謠言更因爲愈闢愈鬧得很兇：人心愈見惶急；政府的公債：庫券等等收入愈不能有把握；而軍隊愈見調動而不能稍面進之：像這些大事：本通訊員早已隨刊五花八門：要是記錄出來：恐怕也像散佈謠言的大罪：要是不記錄出來：却也辜負着通訊員的責任：這就是難答了：現在只得將這件很重要而非常重要并且是趣味的消息報告出來：

在最近所謂謠言鼎盛：時局很是緊張的狀態中：許多人中意見的猜什：便是一個大原故：各要人中各有各的拿手好戲：正在預備有機會時過顯出來：而這位丁大委員維汾也：却相于鬍子（右任）唱着不合時宜而迎汪的雙簧：不得到聽衆的采聲：這是于老鬍子聰明一點見不是時勢：使箇之大害：幫了大委員却演假發任收人演其迎汪的獨腳戲：也不怕難爲情：這卻有大原故：自從共產黨仁兄們行排分化國民黨的計：使將聯俄內國民黨中分出什麼派別：汪精衛人等要做著實質弊老對於共產黨仁兄所攜內在假造一班高帽却得甚洋洋的就叫來：另成所謂國民黨正統的左派：把于在黨中有深長歷史而可以在祖了祖仿仲者：却找他作黨堂的代師：而現的的大院長這位某要人了：蔣主席于北伐勝利後却一開鋼與汪精人某要人形成鼎立之勢：黨現在革命大功告成之後：由主席以勞苦功高：一舉而爲國府大主席：某要人却做監察院長：降居第二把交椅：大勞將主席而忙：而汪精人自備形式：而居海外：蔣主席這時候將黨軍政成爲一體：在籌集於一身：我們國家便得以統一無事：而老百姓也從此安居樂業：偏偏汪精人一班軍閥蓄謀以動兩湖與正義命的左派現在所謂改組派者：對于蔣主席大吹其毛：使蔣主席有點不高興：最近更關於國家根本大計的裁遣公債也故假借名義向全體發明反對：並且肆意攻擊：中傷蔣主席一番救國大計：蔣主席便不能再容忍下去：便對那共產黨仁兄一鬥之上：與其他黨仁兄受同等待遇：這是事實上不能不這樣的：至於汪精人因爲牌子來得老：常常有一般亂黨要借着他的大牌向蔣主席胡鬧：所以蔣主席也只得敬而一下：而次對付村者：此次實在楊進：均曾致電汪精人報告一下，就此大體文中修改了八次才付出：蔣主席這種謹慎的事：完全是因爲鬼神而遠之的意思：誰也可以看得出：那有引鬼入宅自討煩惱的道理：這位丁大委員原來是在任爲中左拉右扯的中間人：去年春間掛了蔣主席的貴牌：任中央組織部長：用他央員與大同盟份子包辦各地黨務：這時候在「口家天下」的「家黨」：却巧有這位蔣主席的提倡陳某先生偏偏起來組織中央俱樂部（簡稱）與丁大委員作對：而他央將中大同盟份子又與陳公博的新組織的改組派暗收了多年：這位丁大委員便無精打采地下場：自此丁後在蔣主席領導下的中央黨務：唯某要人與陳某抗庭分禮各展其能了：陳是他此之旁：前往上海安局所標杞人：學會了操縱本領：對於某要人在黨中有過樣深長的歷史也居然不肯讓步：時時運用着份子想習行大權其一色：使發着某要人的確的：所以常惱恨某要人：而次蔣主席因體弱病來上海：京中人心異常恐慌：某要人便在某院中大發其怨不了南京：想不了職任的錢：總要假乎何何赴新在蔣主席的心坎：有人說某要人是因爲謠言兩個蔣主席有某事面不滿意：所以含憤帶氣：幾哩了一大頓：陳某便向蔣主席播弄是非：在司某要人與蔣主席數十年患困難的老同志便爭起決裂下來：後事在得是陳某故意作怪：使不客氣於當時會議上向陳某質問：彼此爭持着兩：說戰很久：所以陳某現在便對其組織很持，以避風勢：丁大委員殺寫了好久：得到這個機會：總爲蔣主席還不忘汪精人便乘機托蔣合作這一齣戲：也初向于老鬍子商量：他也不過口頭數衍：使好爲有作事的推言于蔣主席：而施行招日往熱在四處活動：乘出了一封迎汪電報：面又大吹汪精人歸國消息：蔣主席因爲改組派打擊他的組織輸閻大計：但之糾合：樂得將就就計：引誘這些份子出來：果然有北平中央提到有正需等數十人：個個中又提到陳某等數人：在南京兩提到的三十位人便是了大委員以爲大同盟的健將：總說蔣主席對于這些份子：也許勸和共產黨仁兄一樣處置：因爲他們造謠搗亂的本領也不下于共產黨仁兄：丁大委員所演汪蔣合作的一齣獨腳戲：就這樣的下場：

大錫木料出售

投票日期至十月廿五日截止

啓者茲有聯益公司之大錫木料出售共約九百十七噸大半爲「加蘇」木料中有已鋸者長短皆備并有許多未鋸之木料購買已鋸或未鋸木料須分別投票方可該木料現在芝律四百九十九號門牌對面聯益公司之柴廠欲參觀者可搭往此處向該木料管理人詢問其價格甚高或任何一張投票未必即可承受其投票封面請寫明「木料投票」字樣須於一九二九年十月廿五號星期五日午前投至直落新加坡郵局大樓乙九號芙蓉公司此佈

民國十八年十月 五日　啓　會計師拉[illegible]

不必刀割 不用服藥

諸凡痔瘡，眼痛，橫痃，龜頭疔瘡，等症，外敷藥粉一週內包癒

本藥房名打密 住址新加坡爪哇街門牌一百號馬華山學校對面

M. J. Jahri
100, Arab Street, Opposite Malay School, Singapore.

◎提倡國貨之呼聲

提倡國貨爲國民之天職猶其是工業落後的我們貨中國雖欲提倡國貨實無國貨可以提倡了就如我們日用所必需的肥皂一項近來製造的雖都面後奔騰欲求其洗濯上潔白耐用真如鳳毛麟角有的茶紙本坡**時鮮公司肥皂廠**所出品的各種肥皂可與舶來品並駕齊驅了聞該廠最近銷途甚廣尤其是外埠定購最多亦可見我們中國人提倡國貨之進步也

廠址設在建利馬東街門牌卅號電話六七四八

發賣處芳林巴剎門牌五百五十五號

民國十八年八月十九日

星洲時鮮肥皂公司謹啓

花沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水 大樽每打一元 小樽每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各埠所不能比擬者

請時常購飲之

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

◎衛生上之好朋友

▲以羅菓子鹽

請予身體以天然之輔助俾需要時以爲抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅」菓子鹽一次即功效立見矣

ENO'S
"FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽。風行全世界

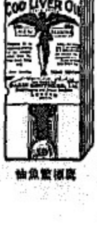
占門提之克士合地

此顧克士合乃用最熟之蕃茄製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭飲食店均有出賣

Sole Importers—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
Singapore.

健康之柱石

含有極富的維他命
使人身最有効力
益精補神無與比倫
治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病
除購服「拉褧氏」外實無他藥
各大藥房均有出售



馬標鱉魚油

鱉魚油之鄉露

DAKIN
BROTHERS LTD.

唯一製造者
拉褧兄弟有限公司
倫敦